

سُورَة

حَمْد وَبَقْرَةٌ

تُرْ ترجمہ کے آذی

احمد کاویان پور

سُورَة

حَمْد وَبَقْرَةٌ

تُرْ تَرْجِمَةٌ
کے آذی

احمد کا ویان پور

سوره حمد و بقره ترجمه‌تربگی آذری
ناشر احمد گاویان پور
حروفچین و لیتوگراف آرش
چاپ زشیده
تیر - ۱۳۶۴ چاپ اول
تیراژ ۳۰۰۰ جلد
حق چاپ محفوظ و مخصوص مولف

شماره تائیدیه سازمان تبلیغات اسلامی ۶۶۰۴ / سمت ۵۲ / ۱ / ۱۷ / ۶۴ / ۱۷
نشانی - تهران خیابان خیام مقابل پارک شهر انتشارات آتروپات
تلفن ۳۱۷۴۴۱

الله‌ها شکر

الله، ای منیم خالقیم، ای منیم سحر و آخشام دعامی! شیدن؛ سنین درگاهیندا طاعتیم آزوگناهیم چو خدر. آخرت تدار کینده الی بو شام دنیادا، دنیا مالی خاطرینا سدن او زاق دوشوم، بیزمان متوجه اولدوم که عمریمین چوخی هدره گندیب و آزی قالمیشدی. ئوزیمه گلديم سنین درگاهیوه عبادت و سجدما تمکی داها گوزل گوردوم.

ای منی یارادان، ای منی هیچدن وجوده گتیرن، او جا سسیلان سنی سسلیرم. منی نظردن سالما. منیم سعادتیم تماماً "سنین رحمتیوه و عنایتیوه بسته لیگی وار. سنین کمک لیگین اولماسا هیچ ایش باشا پیئتمز. سن ایسته بیب سن که منی خلق ادیب سن، پس منیم خالقیم سننسن مندن او زاق اولما، منه رحمت گئندر و منه نجات وئر.

ای منیم الله‌یم، ای منیم عادل پروردگاریم، من اسلام و پاک دینی که رسول اکرم (ص) گوندربیب سن، آنا و آنا یانیندا تعليم آلدیم و ایمان گتیردیم. سن اونلاری ئوزر رحمتیوه داخل إت و اونلاری ئوز رحمتیندن او زاق سالما.

قادرالله‌اشکر ادیرم که بوكتابین و سیله سیلن منی نصیحت ادیب و منیم دعامی که دودا قلاریمین آراسیندان بی ریا خارج اولور اشیدیر و اميدوارم که منیم قدملر بیمی ئوازاحکامی نین عمل اتمکی باره سینده محکم و ثابت إتسین. آمین یارب العالمین.

پروردگارا ، سن ئوزون بوخدمتى مندن قبول ئات و منه كك اول تا
سيين تسييحاتيوي خلق اوچون بيان ئاديم و بيلسيئنلر كمانسايدىلار
و انسان خلق اولونبلا رو بيلسيئنلر كه انسانا انسانيت لازم در . انسان
تورياقدان خلق اولونب و توريا قدايا شايىب و تورپاقا گىنده جىدر
گىره ك هيچوقۇت تكرايىتمە سينلرۇ مغۇرۇر اولما سينلار .
الله دان جميع مسلمانلار اوچون موفقيت و سعادت آرزواديرم والله
دان ايستيرم كه بىزە اينانان قلب عطا ئاتسىن .
آمين يارب العالمين

تهران - ۱۳۶۴ - شمسى
دين خادمى - احمد كاويان پور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
جَلَّ جَلَالُهُ

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ آيَاتُهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

أَهْدَنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

فاتحه الكتاب
بسم الله الرحمن الرحيم (۱)

حمد لله رب العالمين بورودکاری در (۲) با غیشلیان
و مهریان در (۳) دین (حساب و جزا) گونونون صاحبی
در (۴) بورودکارا، فقط سنه عبادت ادیپریک و سندن
کما پستیریک (۵) بیزی دوز یو لاهدایت بویور (۶)
او کسلرین یولونا که او نلا رانعمت و تریب سن نه او
کسلرین یولونا کما او نلا راغب ادیب سن و نه حق یولوندان
چی خمیشلارین یولونا (۷)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْمَدْحُودُ لِلْكِتَابِ لَا رَبَّ لِلْأَرْبَابِ
لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ
الصَّلَاةَ وَمَمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ
وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى
مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

بقره سوره‌سى - ۲
بسم الله الرحمن الرحيم

الم (قرآنین رموزیندن و اسرا ریندن در) (۱) بوکتاب که
اوندا هیچ شکوش بهه یو خدر، پرهیز کار لارین راه نما
سیدر (۲) اوکسلری که غیب عالمینه ایمان گتیریبلر،
نماز قیلیلر لار و اونعمرلر دن که اونلا را روزی
و ئرمیشیک (یوخسول لارا) با گیشلیر لار (۳) و اوکسلری
که ایمان گتیریلر لا و اونا که الله تعالی سنه و سندن ایره -
لی پیغمبر لره گؤندریب و اونلار ئوزلری عالم آخرته
اینا نیب و یقین ادیبلر (۴) اونلار پروردگارین لطفو ندن
هدایت اولون بولا رو حقیقتده همان لار عالمین نجات
تاپمیشلاری در (۵)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ إِنْذِرْهُمْ أَمْ لَمْ يُنذِرْهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ١ خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمَعِهِمْ وَعَلَىٰ
 أَبْصَرِهِمْ غَشْوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٢ وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يَقُولُ إِنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ٣
 يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ إِنْتَنَ إِنْتَنَوْ وَمَا يُخَدِّعُونَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ
 وَمَا يَشْعُرُونَ ٤ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا
 وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْرِهُونَ ٥ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
 لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ٦
 إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ٧ وَإِذَا قِيلَ
 لَهُمْ إِنَّمَا نَعْلَمُ كَمَاءِ امْنَانَ النَّاسِ قَالُوا أَنَّوْمِنْ كَمَاءِ امْنَ السُّفَهَاءِ
 إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءِ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ٨ وَإِذَا قَوَى
 الَّذِينَ إِنْتَنَوْ قَالُوا إِنَّا إِنْتَنَوْ وَإِذَا حَلَوْ إِلَىٰ شَيْطَنِهِمْ قَالُوا إِنَّا
 مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ ٩ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمْدُهُمْ
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَلُونَ ١٠ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَشْرَرُوا الْأَضْلَالَةَ
 بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحُتْ تَحْرَثُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ١١

(یا پیغمبر) اوکسلر که کافرا ولدولار، اونلار او چون برابر دراگر قور- خوداسان یاقور خود میاسان، ایمان گتیرمزلر (۶) اللهین قھرى اونلارین قلبى نى مهرله يېپ و قولًا قلارينا و گۈزلىرىنە پىرە سالىب كمحقىقىتى فەهم ئەتمىرلروا ونلارا و چون بىوگ عذاب وار (۷) انسانلاردان واردركە (ظاهردە) دئىپىرلر، بىزاللها و آخربىزىنە يامان گتيرمىشىك، ولى ایمان گتيرمە يېلر (۸) اىستيرلر کە اللھى و اهل ایمانى آلدات سينلارولى ئوزلر يىندن سوای بىرکسى آلداتميرلار و آنلامير لار (۹) اونلارين قلبىنە (جهل و نفاق) مرضى وار، اللھ دا اونلارين مرضين آرتىرىدى و يالان دانىشماقلارى اوچون اونلارادىد آرتىران عذاب وار (۱۰) وقتى اونلا را دئىپىلدى کە يئرددە فساد إتمەمەن، دئىپىلر کە بىز فقط صلاحى لن عمل ئادىرىك (۱۱) بىللىن و آگاه اولۇن کە اونلار ئوزلرى مفسد دىلر ولى بىلىملىر (۱۲) و چون اونلارادىپىلدى ایمان گتيرىن، نئجەکە خلق ایمان گتيرىدىلر، دئىپىلر آيا بىزىدە سفيه لىر كىيمى ایمان گتىرىك؟ آگاما ولون کە اونلار ئوزلرى سفيه دىلر اما بىلىملىر (۱۳) وقتى اهل ایمانىيان ملاقات ئادىرىلر، دئىپىرلر، بىزايمان گتيرمىشىك و چون ئوزشىطانلارينان خلوت ئادىرىلر، دئىپىرلر، بىز باطنده سىزىدە نىك، دوزى بودر کە مؤمنلىرى استهزاء ئادىرىك (۱۴) اللھ دا اونلارى استهزاء ئادىب و اونلارى ضلالتىدە ترک ئىدرتاداها آرتىق سرگىدان و حىزان قالسىتلار (۱۵) همانلار دىلار کە ضلالتى هدايت بىراپىنده آلىپىلار و اونلارين بوتجارتى نفع إتمەمب و هدايت تاپمه - يېلار (۱۶) .

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي أَسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ
 ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَرَكِّهُمْ فِي ظُلْمَتِ لَا يُبَصِّرُونَ ١٧
 بَكُمْ عُمُّى فَهُمْ لَا يَرِجُونَ ١٨ أَوْ كَصَبَ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ
 ظُلْمَتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصْبِعَهُمْ فِي هَذَا زَمِنٍ مِنَ الصَّوَاعِقِ
 حَدَّرَ الْمَوْتَ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ١٩ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطُفُ
 أَبْصَرَهُمْ كَمَّا أَضَاءَ لَهُمْ مَشْوَافِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرَهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ ٢٠ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَعْبُدُ وَأَرْبَكُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
 وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ٢١ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ
 الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
 بِهِ مِنَ الشَّمَرَتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ
 تَعْلَمُونَ ٢٢ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَاهَى عَلَيْنَا
 فَأَتُؤْمِسُرَةٍ مِنْ مَثْلِهِ وَأَدْعُوا شَهَادَاتِهِ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٢٣ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا
 الْتَارِ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحَجَارَةُ أَعْدَتْ لِلْكَافِرِينَ ٢٤

اونلارین مئلى اوکسین مئلى كيميدر كه اود ياندира ، وقتىكه اودئوز اطرافيينى روش اتدى ، اللما ونون ايشيغينى محو إديب و اونلارى فارا -
نليقدا ترك إده كه (حق بولون و سعادت طريقيين هيج) گؤرمىدلر (١٧)
اونلار (حقيقىت برابرىنده) كرولال و كوردولار و ئوزصلالىت لرىندن قىيىتمىزلىر (١٨) ياخونلارين مئلى اوكلرىن مئلى كيميدر كه بىاباندا تند و شدید ياغيش اونلارا اصابت إده و اونلار رعدو برق فارا نلىقىندا ئولوم قورخسوندان بارماقلارين قولاقلارينا قويالار ، واللّهين قىرى كافىلرى احاطه إدر (١٩) آزقالىر كه ايلدرم اونلارين گؤزا يشىغىنى محو ئتسىن . هروقتا يشيق گۈره لر ، يشىقدا يول گئىدرلر و چون قارا -
نلىق اولار (حىرىت حالىندا) دوارلار رواڭاللە ايستە سېدىي اونلارين قولاقلارين و گۈزلرىنى كرو كور إدردى البته اللە هربىزرادا قادر در (٢٠) (اي انسانلار ، عبادت إدين پروردىگارىزاكسىزى و سىزدىن اولكى -
لرى خلق إدئندر ، شايد سىزاللە دان قورخان و پيرھيزكارا ولاسيز (٢١) اواللهى كه سىزىن اوچون يئرى فرش إتدى و گۆئى بنا ئاديب و گۆئىن ياغيش و سونازل إتدى و اونون وسile سىلن هرن نوع محصول يئىردن چىخارتدى تاسىزه روزى اولسون . ايندى كه بوجقا يقى بىلىرسىزداها اللّها تاي و شىرك قرار و ئۇمەمەن (٢٢) و اگر اونون باره سىنده كە بىزئوز بىنده مىزە نازل إتىمىشىك شك و تردید دە ولاسيز ، پس بىر سورە اونون مىتلەن گىتىرين و ئۆزعالىم لرىزدىن اللەدان سواى كمك -
لىك آلين اگر سىزدوز دئىپير سىز (٢٣) (پس اگرگىتىرە بىلەمە دېز و هېچ وقت گىتىرە بىلەمە جكسىز ، قورخون او وددان كە اونون آلىشىفى (عملى پىس) آدم لر و داشلار در و كافىلر اوچون آمادە اولوب (٢٤) .

الحزن
١

وَبَشِّرَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّهُمْ جَنَّتِ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ شَرْمَةٍ
رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلٍ وَأَتُوَابِهِ مُتَشَبِّهًـا
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ٢٥

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعْوَضَهُ فَمَا
فَوْقَهَا فَإِنَّمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ
رِبِّهِمْ وَأَنَّمَا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِهِذَا مَثَلًا يُضْلِلُ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا
وَمَا يُضْلِلُ بِهِ إِلَّا الْفَسِيقُينَ ٢٦﴾ أَلَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ
اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ٢٧

كَيْفَ تَكُفُّرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَيْنَاهُمْ
ثُمَّ يُمِيتُنَا ثُمَّ يُحِيِّنَا ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٢٨﴾ هُوَ
الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ أَسْتَوَى إِلَى
السَّمَاءِ فَسَوَّنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ يُكْلِلُ شَيْءًا عَلَيْهِ ٢٩﴾

(يا پيغىمىر) بشارت و ئىرىگىلن اوکسلىر كە ايمان گىتىرىپىلرو ياخشى عمل
انجام وئىرىلىر كە اوئىلارىن يئىرلىرى بهشت باغلارى در كە اىچلىرىنده
چايلار رو سولار آخىرچوچون او باغلارىن ميوه سىندىن اوئىلارا روزى يېتىشىر،
دئىرىلىر، بوهمان ميوه لىردىن دركەقبلا" (دنيادا) بىزە روزى و ئىرىلىرىدى
واومىبوه لرىن مىتلنى اوئىلارا گىتىر رلر و اوئىلارا وچوچون اوردا باك و پاكىزە
زوجە لروار اوئىلار بهشتىدە همىشە لىك ياشىا جاقلار (٢٥) البتە الله
اوئانماز اوئناكە پىشە يا اوئاندان باشقاسىن مىل وورسون. اوکسلىرى كە ايمان
گىتىر يېلىر، بىلىرىلىر كە بومىتلۇ اوئىلارين پىروردىگارى طرفىنندىن بىر حىقىقت -
دروا ما اوکسلىر كە كافرا ولدولار، دئىرىلىر، اللەھىم مقصودى بومىتلۇ لىردىن
نە در؟ او بومەتنى لن چوخ خلارىن آزقىن سالار و چوخ خلارىن هدايت ادر.
اوئىلەن آزقىن دوشمزلىر مگرفا ساق لىر (٢٦) اوکسلىرى كە اللەھىم عەد يىنى
محكم ايدىن دىن صونرا بوزور لار و ورشتە تى كە الله تعالىي اوئونون وصلنە
امر ايدىب (صلە رحم) قطع إدىرىلىر و يېرددە (و خلقىن آراسىندا) فسادا
باشلىرىلار، همانلاردىلار كە (دنيا و آخىر تە زيانكاردىلار (٢٧) نىڭىز
اللهاكا فرا ولور سوزكە سىزئولى ايدىز، سىزى دىرىي إتدى صونرا سىزى
ئولدور، دوباره سىزى دىرىي ادر، صونرا دان او ناسارى قىيىتىسىز (٢٨) او
اللهى كە يېرىن جمیع موجوداتىن سىزىن اوچون خلق اىتدى، صونرا
گۈيون ياراتما غىينا نظر سالدى و يېئى گۈيى ياراندى واھرى بىرزا دا
عالىم و آگاه در (٢٩) .

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً
 قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيُسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ
 نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُونَ
 ۲۰ وَعَلَمَ إِدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضُوهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ
 فَقَالَ أَئْتُُنِي بِاسْمَاءَ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُ صَادِقِينَ ۲۱ قَالُوا
 سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
 ۲۲ قَالَ يَتَادُمُ أَئْتَهُمْ بِاسْمَاءِهِمْ فَلَمَّا أَبْتَاهُمْ بِاسْمَاءِهِمْ قَالَ
 أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ بِغَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا
 تُبَدِّلُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْنُونُونَ ۲۳ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ أَسْجُدُوا
 لِإِدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسُ أَبِي وَأَسْتَكَبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ
 ۲۴ وَقُلْنَا يَتَادُمُ أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغْدًا
 حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا نَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ
 ۲۵ فَأَزَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا كَافَافِيَهُ وَقُلْنَا أَهِيَطُوا
 بِعَصْكُرٍ لِيَعْصِي عَدُوَّهُمْ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَهْرٌ وَمُتَع٢لٌ إِلَيْهِمْ
 ۲۶ فَنَلَقُّنَا إِدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَمِنَتِ فَثَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ النَّوَّابُ الْرَّحِيمُ
 ۲۷

(یا پیغمبر) یادیوا سال او زمانی که پروردگارین ملک لره بوبوردی . من یئرده خلیفه قراروئرە حکم . ملکلر عرض اتدیلر . پروردگارا ، آیا اوکسلری قراروئرە حکم که یئرا وزوندە فسا دادیب و (ناحق) (فانلار توکه) لر ؟ و (بپرسننده که) بیز ئوزوموز سنی تسبیح و تقدیس ادیریک . الله بوبوردی . اوزادی که من (خلقتنین اسرا ریندن) بیلیرم ، سیز بیلیرم سیز (۳۰) الله تعالیٰ جمیع (موجوداتین) آدلارین آدمه تعليیم اتدی ، صونرا اونلارین (حقیقی سین) ملکلرین نظرینده آشکارا دیب و بوبوردی . اونلارین آدلارین بیان ادین اگر سیز درست دئیبر سیز (۳۱) ملکلر عرض اتدیلر . پروردگارا ، سن پاک و متزه سن . بیز بیلیرم . یک مگر اوزادی که سن ئوزون بیزه تعليم و ئریب سن . بوجیفت درکه سن عالم و حکمتلى سن (۳۲) الله تعالیٰ بوبوردی . ای آدم ، ملکلری آدلارین حقایقىنن آگاه ات . و قتیکە آدم اونلاری آدلارین حقایقىنن آگا ما تدى ، اللہ بوبوردی . آیا من سیز دئمە دیم کەمن گۆلرین و یئرین غیبىنى وا سارىنى بیلیرم وا اوزادی کەما شکاریا گیزلىن ادھسیز ، آگا هام ؟ (۳۳) و چون ملکلر ما م اتدیک کە آدم مسجد ما دین . جمیع ملکلر سجده اتدیلر مگر ابلیس که ابا دیب (سوزه با خامدی) و تکرا یله دی و کافرلردن اولدی (۳۴) و امر اتدیک . ای آدم ، سن و عیالین بھشتده ساکن اولون و اوردا هونعمتندن ایستیرسیز زحمت سیز صوف ادین ، ولی بو (قدغن اولان) آغا جا ياخینلا شماين کە ظالم لردن اولا رسیز (۳۵) شیطان اونلاری آلدادیب و بھشتدن چیخارندی و اونلار امرا تدىك : اشاغى دوشون کە سیز بیلیریزه دشمن اولار سیز ، سیز بین محل استقراریز یئردر (اوردادنیا یا گلیب و اوردا دنیادان گئدرسیز) و تعیین اولموش وقتە کیمی اوندان بھره آپار رسیز (۳۶) آدم کلماتی پروردگاریندان تعليم آلدی و الله اونون تقصیریندن گئچیب و توبه سینی قبول اتدی ، چونکە اوتوبه قبول ادن و مهریان در (۳۷) .

قُلْنَا أَهِبْطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيْكُمْ مِّنْ هُدًى فَمَنْ تَبَعَ
 هُدًى إِذَا فَلَّاخَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٢٨
 وَكَذَّبُوا بِإِيمَانِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ ٢٩
 يَبْيَسُ إِسْرَئِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي
 أُوفِيْهُمْ كُمْ وَلَيَتَيْ فَارَهُبُونَ ٣٠ وَإِمْنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ
 مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرِبِهِ وَلَا تَشْرُوْبِ إِيمَانِي
 ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيْتَيْ فَانَّهُونَ ٣١ وَلَا تَلِسُوا الْحَقَّ بِالْبَطْلِ
 وَتَكْنُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ٣٢ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَأْتُمْ
 الرَّزْكَوَةَ وَأَرْكَعُوا مَعَ الرَّكَعَيْنَ ٣٣ * أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ
 وَتَنْهَسُونَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تُنْلُونَ الْكِتَبَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٣٤
 وَأَسْتَعِنُوْا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَنْشِعِينَ
 الَّذِينَ يُظْنُونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوْرَبِهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَجِعُونَ ٣٥
 يَبْيَسُ إِسْرَئِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَلَّتُكُمْ
 عَلَى الْعَالَمِيْنَ ٣٦ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا
 يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ٣٧



امراٰتديك . ها مييز بهشتدن ا شا غى دوشون ، هروقت منيم طرفيمدن سيزين اوچون رهنا گلدى (اوندان تبعيت إدين) هر كيم اوندان تبعيت إده ، هيج قورخى و غصه اونلار اوچون اولميا حاق (۳۸) واونلار كافر اولدولار و بيزيم آياتميزي تكذيب إتنيلار ، همانلار جهنم اهلى ديلار وهميشه ليك اوردا قالاجا قلا (۳۹) اي بنى اسرائيل ، يادىزا گتىزىن اونعمتلرى كه من سىزە عطا إتمىش و منيم عهدىمە و فاءِ دين ناسىزىن عهدىزە و فاءِ ديم و تكجه مندن (ومنيم عهدىمى پوزماقдан) قورخون (۴۰) وايان گتىزىن اوقرآنَا كه نازل إتمىش و سىزىن كتابلا رىزى تصدق إدیر و اونا اول كافر اولماين و منيم آياتمى آزقيمه ساتماين و منيم قهريمدن قورخون (۴۱) وهىچوقت حقى باطل لباسىلن ئورتمەن و حقيقى دانماين و گىزىلد مەين ، بير صورتىدە كه سىزا ونۇن حقانىتىنە آكاھ سىز (۴۲) نعاز قىلىن و زكأت وئرىن و رکوع إتنلىلىن رکوع إدين آيا خلقى ياخشى ايشلەر امراٰد يرسىز و ئوزۇزى ياددان چىخار دىرسىز ، بىر صورتىدە كەسىز الله بىن كتابىن ا و خويور سوز ، پس نىيە عاقلانە فكراٰ تمير سىز؟ (۴۴) صبر و نمازىيان الله دان كىك ليك اىستەين ، بو حقيقىدر كه اونلار چوخ بىوگ و آغىر ديلار ، البتىنە الله دان قورخان انسانلار اوچون (۴۵) اوكلىرى كېليللىپىروردگارىن حضورينا يېتىشە - جكلر و اونا سارى قىيىته جكلر (۴۶) اي بنى اسرائيل ، اونعمتلرى كەمن سىزە عطا إتمىش يادىزا گتىزىن و منم كه سىزى اهل عالمه فضىلت وئردىم (۴۷) و قورخون اوكوندىن كه اوگون بىركسىن بىركسىن يئرىنە مجازات اولماز و بىركسىن شفاعتى بىركىدىن مقبول دوشمز و بىركسىن عوضىنە بىركىدىن فديه آلىتماز واونلار اوچون كىك ليك يېتىشىز (۴۸)

وَإِذْ بَحَثَنَاكُم مِّنْ أَهْلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
 يُدِّهُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ
 مِّنْ رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ٤٩ وَإِذْ فَرَقْنَاكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ
 وَأَغْرَقْنَا أَهْلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ شَاهِدُونَ ٥٠ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى
 أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَخْذَنَا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ
 ٥١ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُم مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعْلَكُمْ تَشَكَّرُونَ
 وَإِذْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعْلَكُمْ تَهْتَدُونَ ٥٢
 وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقُولُونَ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ
 يَا تَخَادُّكُمُ الْعِجْلَ فَتُوْبُوا إِلَىٰ بَارِيْكُمْ فَاقْتُلُو أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ
 خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيْكُمْ فَنَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ الرَّوَابُ الرَّحِيمُ
 ٥٣ وَإِذْ قُلْتُمْ يَمُوسَى لَنْ تُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ زَرَىَ اللَّهُ جَهَرَةً
 فَأَخْذَتُكُمُ الصَّعِقَةَ وَأَنْتُمْ شَاهِدُونَ ٥٤ ثُمَّ بَعْثَنَاكُم مِّنْ
 بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعْلَكُمْ تَشَكَّرُونَ ٥٥ وَظَلَلْنَا عَلَيْكُمْ
 الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَىٰ كُلُّاً مِّنْ طِبَّتِ مَا
 رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ٥٦

ویادیزاسالین اوزمانی که سیزی آل فرعوندن نجات و ئردیک کەبدترین
عذابی سیزه و ئیریدبىلتا او را کەسیزین او غلانلار بىزى ئولدوروب و آرداد
لار بىزى ساخلىرى دىلار وبومصىبىت دە سیزین اوچون بىوگ بىرا متحان
پورىدگار بىز طرفىن دن وارا يدى (٤٩) ویادیز اگتىريين اوزمانى کە دريانى
(نيل چايىن) سیزدن او ترى ياردىق و سیزه نجات و ئردیک و آل
فرعونى غرق ئىدىك او حالدا كە سیز (اونلارىن سودابو غولما غىينا)
شاهدو ناظر يىدىز (٥٠) ویادیزاسالين اوموقۇي کە (توراتى نازل ئىتمك
اوچون) موسى ياقىرخىئەجە به وعده و ئردیک و سیز او ندان صونرا
"بىز ووئى" ئوزوزا وچون معيوب قرار و ئردیز و ظالم لىردىن اولدۇز (٥١)
اونكارلار دان صونرا سیزى با غىشلا دىق شايد سیز متنبە اولوب و شاكر
اولا سیز (٥٢) ویادیزاسالين اوزمانى کە موسى ئوزقۇمنا دئى، پىس.
باطلە فرق قويان (عطى ئىدىك، شايد سیز (بولاگلىكىپ) هدايت تاپا
سیز (٥٣) ویادیزاسالين اوزمانى کە موسى ئوززە ئەلم ئىدىز
ای جماعت، سیز بىز ووا عبادت ئىتمكا وچون قطعا "ئوزوز بىز ووا
توبە ئىدين و پورىدگار بىز طرف قىيىدىن و (كىفرا وچون) ئوزوز بىز ووا
عبادت ئىدىلىرى ئولدورون و سیزین بوعملیز پورىدگار بىز يانىندى سیزین
خىروصلاحزە در، البتە اللە سیزین توبە زى قبول ئىدر، چونكە اوتوبە
قبول ئىدىن و مەرباندر (٥٤) ویادیز اگتىريين وقتى کە دئىدىز، ياموسى،
بىز سنه ايمان كتىرمىك تا اللەي آشكارا گۈرەك، اوندا اىلدەرم سیزى
چالدى اوحالدا کە سیزگۈرور دوز (٥٥) دوبارە سیزى هلاك ئىدىن دن صونرا
دىرىي ئىدىك، شايد متنبە اولوب و شاكرا ولاسیز (٥٦) بولوتلارى سیزە
كولگە قرار و ئردیك و سیزین اوچون مېيە و قوش ئانى نازل ئىدىب وامر
ئىدىك، پاڭ و پاڭىزە نعمتلىرى دن كە سیزە روزى ئەتمىشىك صرف ئىدىن (بو
نعمتلىرىن مقابلىيىدە گناها مرتىك اول دولاڭ) اونلار بىز ئەلم ئەتمە دىلر،
بلکە ئوزن فسلرى يە ئەلم ئىدىلر (٥٧)

وَإِذْ قُلْنَا أَدْخُلُوا هَذِهِ الْقُرْبَةَ فَكُلُّو مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدًا
 وَأَدْخُلُوا الْبَابَ سُجْدًا وَقُلُّوا حَمْدًا نَعْفُر لَكُمْ خَطَبَيْكُمْ
 وَسَزَرِيدُ الْمُحْسِنِينَ ٥٨ فَبَدَلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا
 غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ
 السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ ٥٩ وَإِذَا سَتَقَ مُوسَى
 لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا أَصْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْجَرَتْ مِنْهُ
 أَثْنَتَعَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أَنَّاسٍ مَشْرِبَهُمْ كُلُّهُ
 وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْفِ الْأَرْضُ مُفْسِدِينَ ٦٠
 وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ تَصِيرَ عَلَى طَعَامٍ وَحِدَى فَادْعُ لَنَارَبَكَ
 يُخْرِجَ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقِيلِهَا وَقَثَائِبِهَا وَفُوْمَهَا
 وَعَدَسِهَا وَبَصِيلَهَا قَالَ أَتَسْتَبِدُ لَوْكَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى
 بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَهْبِطُوا مِصْرًا إِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ
 وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْذِلَّةُ وَالْمَسَكَنَةُ وَبَاءُ وَيَغْضَبُ مِنْ
 اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِيَقِنَتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
 الَّذِينَ يُغَيِّرُونَ الْحَقَّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ٦١



ياديزاسالين اوزمانى كه امراءٌ تديك : بوشهره (بيت المقدسه) وارداولون
 واونون نعمتلريندن هرقدر ايستيرسيز صرف إدين و اونون قاپوسوندان
 سجده حاليندا داخل اولون و دئييin . بارالها ، بيزيم گنا همي زدن گئچ
 تا سيزين خطالار يزى با غيشلياق ويا خشى عمل صاحبلىرينه آرتيق ثواب
 و ئره حكم (٥٨) ولى او كسلرى كه ظلمه مرتكب اولدولار واللهين امرىنى
 كه اونلارا دئيليمىشدى غير اونا تبديل إنتديلار ، او ظالم لره پيس عمل
 لرى نين مقابلىنده گوئيدن بيوگ عذاب گوئددىدик (٥٩) ياديزاكتىريين
 اوزمانى كه موسى ئوزقۇمنا سو طلب إنتدى اونا امراءٌ تديك . عصاوى وور
 داشا ، اوداشدان اون ايكى بولاق (بنى اسرائىلین اون ايكى فرقەسى
 اوچون) جارى اولدى و هر فرقە ئوزبولاقين تانىدى و امراءٌ تديك كەنالله
 عطا إدن روزى لاردان يئىين وا يچىن ولى يئرا وزوندە فتنە إتمەين
 و فسادچى اولماين (٦٠) ياديزاسالين اوزمانى كەنديز . ياموسى ، بيز
 داها بيرجور غذايا دۆزه بىلەمەرىك ئوزپور دگاريندان ايسته تابىزە
 يئرسىزى لريندن خيار ، ساريمساق ، مرجمكوسوغان چىخارتسىن . موسى
 دئدى . آيا اوزادى كه سيزين خير و صلاحزە در ، قيمىت سىزشىئى لرىلن
 عوض إدىرسىز ؟ پس مصرە گئىن واورداد هرنە ايستيرسيز ، تاپىلار (بو
 نا شكرلوق مقابلىنده) فقر و ذلت اونلارا اصابت إنتدى واللهين غضبىنه
 دچاراولدولار . بودليل ليك اونا گۈرە ايدى كەناللهين آياتنا كافر
 اولدولار و پىغمبر لرى نا حق يئرە ئولدور دولر . او يدى كەنلار عصيان
 إدib و حددىن چىخىمىشدىلار (٦١)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِرِينَ
 مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ أَلَاخِرٍ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
 عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٦٢
 وَإِذْ أَخَذَنَا مِثْقَلَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الظُّورَ خُذُوا مَا أَتَيْنَاكُمْ
 بِقُوَّةٍ وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْنَكُمْ تَنَاهُونَ ٦٣ شَمَّ تَوَلَّتُمْ مِنْ
 بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ لَكُنْتُمْ مِنَ
 الْخَاسِرِينَ ٦٤ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ أَعْتَدْتُ لَأَنْتُمْ فِي السَّبْتِ
 فَقُلْنَا لَهُمْ كُوئُنُوا قِرْدَةٌ خَسِيرَينَ ٦٥ فَجَعَلْنَاهُمْ كَلَّا لِمَا
 بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ ٦٦ وَإِذْ قَالَ
 مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذَبَّحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَنْتَ
 هُنْزُوا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجُنُاحِلِينَ ٦٧ قَالُوا
 أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ
 وَلَا يُكَرِّعُ وَانْ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمِرُونَ ٦٨
 قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَنَا مَا لَوْنَهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ
 إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفَرَاءٌ فَاقْعُ لَوْنُهَا تَسْرُ النَّظَرِينَ ٦٩

البته مسلمانلاردان ويهوديلاردن ومسىحى لردن وآبرىپىغىلىرىن تابع
 لرىندن، هركس حقيقىنا "اللهها وقيامت گونونه ايمان گتىرە و ياخشى
 عمل انجام وئەرە، اولنارلىن اجر و ثوابى پروردگارىن يانىندا محفوظ—
 دروھىچ قورخى وغصە اولنارا وچون اولميا جاق (٦٢) يادىزىا گتىرىن
 او زمانى كەسىز (يهودىلر) دن محكىم تعهد آلدېق و طورىپىنانى باشىز
 او ستووندە او جالدىب و امراًتدىك . توراتى آلىب و اونون احکامىنى نظرە
 آلين شايد پرهىزكار اولا سىز (٦٣) ولى سىز عهديزى محكىم اىندىن صونرا
 حقدن اوزدوندردىز، اگراللهھىن فضل و رحمتى سىزە شاملا اولما سايدى
 قطعاً " زيانكارلاردان اولاردىز (٦٤) سىز (يهودىلر) حتماً " حددىن
 چىخمىشلارين (اسارينا) كە شىبە گونونون حرمىتىن ساخلا ميردىلار،
 واقف اولدوز كە امراًتدىك . چىركىن و قىمت سىزمىمۇن صورتىنەد و شون
 (٦٥) ويوم حازاتى اولنارا كيفر و صونرادان گلن لرە عبرت و پيرھيزكار
 لارا وچون نصىحت قرار وئرىدىك (٦٦) يادىزىا سالىن او زمانى كە موسى
 ئوزقۇمنا دئىدى . الله سىزە امراًدىر كە "ايىڭى ئولدورون . دئدىلر آيا
 بىزى مسخرە ئابىرسى ؟ موسى دئدى . پىناه اللها كە (خلقى مسخرە تەمك
 اوچون) جاھل لردىن اولام (٦٧) دئدىلر، پروردگارىندان ايستەتا بىزىم
 اوچون او يىنكىن نەججور اولدوقۇنى بىيان ئىتسىن . موسى دئدى . الله
 بويورور . او يىنكىن نە چوخ ياشى وارونە آز، اورتا بايدىر (بوئسۋالاتى
 اتىمىن) اوزادا كە ما مورا ولو بىزۇن جام وئرىن (٦٨) دئدىلر، پروردگار—
 يىندان ايستە تابىزىم اوچون او يىنكىن رىنگىنى مشخص ئىتسىن . موسى
 دئدى . الله بويورور، او ثاب ثارى بىرائىنگ دراونون رىنگى با خانلارى
 شادلاندىرى (٦٩)

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَّهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا
 إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْ يَهْتَدُونَ ٧٠ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا ذَلُولٌ
 تُشِيرُ إِلَّا إِرْضَ وَلَا سُقْى الْحَرْثُ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا قَالُوا
 أَكُنْ جِئْتَ بِالْحَقِّ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ٧١ وَإِذْ
 قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَأَدَّرْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِمَا كُنْتُمْ تَكْنُونَ ٧٢
 فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحِيِّ اللَّهُ الْمَوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ
 إِيَّنَا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٧٣ ثُمَّ قَسَّتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
 فِيهِ الْحِجَارَةُ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَنْفَجِرَ
 مِنْهُ الْأَنْهَرُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشْقَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ
 مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
 ٧٤ أَفَنَظَمُуُونَ أَنْ يُومُنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ
 يَسْمَعُونَ كَلَمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ ٧٥ وَإِذَا الْقُوَّا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا إِنَّا
 وَإِذَا أَخْلَا بَعْضَهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَتَحْدِثُونَهُمْ بِمَا فَسَحَ
 اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجِجُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٧٦



دئدیلر، پروردگاریندان ایسته تابیزه و نون آرتیق نشانه سین روش
 اتسین چونکه اواینگین مشابهی چو خدر (ممکن در بیزی شتباها "سالا")
 واگر الله ایسته سه حتما" هدایت اولاریق (۷۰) موسی دئدی الله
 بوبورور، او بیر وحشی اینگدر، یئر شخم اتمهیب واکین اوچون سودا شیما
 بیب، بیرا ینگدر سالم وبی عیب، رنگی خالص ثاری در، دئدیلر، ایندی
 حقیقتی بیزه روش اتدین، او نشاندا اینگی تا پیب و کسدیلر ولی آز
 قالمیشدی کمبوا یشی گورمه سینلر (۷۱) یادیزا گتیرین او زمانی که بیر
 کسی (بیگناه جوانی) ئولدوردوز، و (قاتل باره سینده) بیر بیر بیزی متهم
 اتدیزوا و سری که گیز لدیر دیز، اللامونی آشکار اتدی (۷۲) پس امانتدیک.
 بیرتکه اواینگین اُتنین دن ئولونون بدینه وورون (تادیر لیلیب و ئوز
 قاتلین نشان وئرسین) (وگۇرون که بوجور، الله تعالی ئولى لرى دبری
 إدر و ئوز قدرت کامله سین سیزه نشان وئر، شايد سیز عاقلانه فکر
 ادە سیز (۷۳) (بوبیوگ معجزه دن) صورزا سیزین اوره گیز داش کیمی
 و يا اوندان برک اولدى. بعضی داشلار وارد رکما و ستوندن سولار آخار
 وبعضاً داشلار آرا لائیب و آراسیندان سوجارى ولا روا و نلار دان بعضی سی
 اللهین قورخسوندان داغیلار (اما سیزین اوره گیز نه اللهین قورخسو -
 ندان چیرپی نیب و نه اوندا انسان لیق عاطفه سی وار) والله سیزین
 اعمالیزدن غافل دئیل (۷۴) آيا سیز (مسلمانلار) طمع و توقع واریزدی
 که بیهودیلر سیزین دینی زى قبول اتسینلر، او صورتندە که بیر عدما و نلار دان
 اللهین کلامین اشیدن دن صونرا اونی (شوزمیل لریجە) تغییر و تحریف
 إدیرلر، بیر صورتندە که اللهین کلامین دوشونوب و اونون معناسین
 بیلمیشدیلر (۷۵) و هر وقت مومنلریلن روپرو اولورلار، دئیلرلر، بیزدە
 ایمان گتیرمیشیک و چون بیر بیریلن خلوت إدیرلر، دئیلرلر، آيا او
 خبرلری کە الله (رسول اکرمین حقانیتیندە) سیزه آشکار ایدیب، مسلمانلارا
 خبر و ئیر رسیز که سیزین علیه زه پروردگارین یانیندا دلیل قوار وئر -

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِمُونَ
 وَمِنْهُمْ أُمِيَّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٌّ وَإِنَّهُمْ
 إِلَّا يَظْنُونَ ٧٧ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْثُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ
 ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَسْتَرُوا إِيمَانَهُ ثُمَّ نَأْقِيلُهُمْ
 فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَثَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ
٧٨ وَقَالُوا إِنَّمَا تَمَسَّنَا الْكَارِ إِلَّا أَرَيْسَا مَعْدُودَةً قُلْ
 أَتَخَذُنَّمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ نَقُولُونَ
 عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٧٩ بِكُلِّ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَاتَهُ
 وَاحْتَطْتُ بِهِ خَطِيَّتَهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
 فِيهَا خَلِدُونَ ٨٠ وَالَّذِينَ إِمْتُمُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ٨١ وَإِذْ
 أَخَذْنَا مِيشَقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ وَبِإِلَوَالِيَّنِ
 إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَقُولُوا
 لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوْا الزَّكُوَةَ ثُمَّ
٨٢ تَوَلَّتُمْ إِلَّا قِيلَاءً مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعْرَضُونَ

سینلر؟ پس نبیه عاقلانه فکر اتمیرسیز؟ (۷۶)

آیا اونلار بیلمیرلر که هرزادی گیزدنه لریا آشکارا دهله، الله اوندان آگاه در؟ (۷۷) یهودیلردن بعضی لری بی سوادیلار و توراتی اوخو یا بیلمیرلر مگر لفظی تلاوتین حدینده و گمان ایدیلر که ئوز آرزو لرینه یتیشه جکلر (۷۸) واي اولسون اوکسلره که ئوزاللریلن يازی يازیلارو صونرا دئیبرلر كه بويازى اللطفيندن درتا ونى آز قيمته ساتالار. واي اولسون اونلارا اوزادى كەللریلن يازدىلار، واي اولسون اونلارا اوزادى كە كسب اندیلر (۷۹) یهودیلر دئیبرلر. جهنمنى اودى غير ازىچە گون بىزه یتىشىمە جك (يا پىغمېر) اونلارا دئگىلىن. آيا (بوا دعا زا) الله دان تعهد آلىپ سىز كە الله ئوز عهدينه خلاف ائمز، ياللهين باره سىندە اوزادى كە بیلمیر سىزدئیبرسیز؟ (۸۰) بلى اوکسلرکە پىس عملە مرتکب اولورلا روگناھ و خطاؤنلارى (هر طرفدن) احاطە ادیر، اونلار جەنم اھلى ديلر و ھەميشە ليك اوردا معذب اولا جاقلار (۸۱) واوكسلر كە ايمان گىتىرىلر وياخشى عمل انجام و ئېرىلر، اونلار بەشت اھلى ديلر و بەشتىدە ھەميشە خوش ياشىا جاقلار (۸۲) يادىزىسالىن اوzmanى كە سىزىنى اسرائىلiden محكم تعهد آلدىق كە الله دان سواى بېرىكە عبادت و پرستش اتىمىھسیز و ئوز آتا و آنا و ياخشى فامىل لوبىزه و يېتىم لرە و بىنوا لارا ياخشى ليق و احسان إادە سىز و خلقى لىن ياخشى و گۈزىل سوء زىدانىشا سیز، نماز قىلىپ وزکات و ئىرە سىز صونرا بىر آزىز دە دن سواى اونلارا عمل اتىممدىز و سىز بىر جما عنى (عهد پۇزان و حقىقتىن) اوز دؤندىرنىسىز (۸۳)

وَإِذْ أَخْذَنَا مِيثَاقَكُمْ لَا سَفِكُونَ دَمًا إِلَيْكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ
 آنفُسَكُمْ مِنْ دِيْرِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَشْهَدُونَ
 ٨٤ ثُمَّ أَسْتَمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ آنفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا
 مِنْكُمْ مِنْ دِيْرِهِمْ تَظَاهِرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْعُدُوانِ
 وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أَسْرَى تَفْدُوهُمْ وَهُوَ حَرَمٌ عَلَيْكُمْ
 إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ
 بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُهُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خَرَقُ
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يُرْدُونَ إِلَى أَشَدِ الْعَذَابِ
 وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ٨٥ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَشْرَوْا
 الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يُخْفَفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
 يُنْصَرُونَ ٨٦ وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ
 بَعْدِهِ بِالرَّسُلِ وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرِيمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ
 بِرُوحِ الْقُدْسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا يَهْوَى آنفُسَكُمْ
 آسْتَكْبَرُ ثُمَّ فَرِيقًا كَذَبُتُمْ وَفَرِيقًا قَتَلُونَ ٨٧ وَقَالُوا
 قُلُّوْنَا عُلْفٌ بَلْ لَعْنُهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ ٨٨

و گئنه سيزدن تعهد آلدیق که بيربيريزين قانين تؤكميه سيزو بير
بيريزى ئوز شهرود يارىزدان چيخارتىما سيزو سيز او عهدىزه اقراراً تدىز
و ئوزوز اونا شاهدىدiz (٨٤) پس سيز همانلار سىز كېير بيريزين قانين
تؤکورسوز و بير عده ضعيفى ئوز شهرود ديار يزدان چيخاردىرسىز و
اونلارا ظلم اتمكده و زورد ئمكده بير بيريزه كمك ليك اديرسىز
و چون بير عده اسىرى سيزين يانىزا گتىريپلىر، اونلارى آزاد
ءاتمگە فديه طلب اديرسىز، بير صورته كه توراتين احکامىل انلارى
چيخارتىماق سيزين اوچون حرام ايدي. آيا توراتين بعضى احکامينا
ايماڭ گتىريپ و بعضى سينه كافراو لورسوز؟ پس سيزدن هركس بونوع
عمل اتسه، دنیا حياتىند اذلت دن سواي و قيامت گونوندە شدید
عذابدان سواي جزاى اولميا حاق والله سيزين اعمالىزدىن غافل دئيل
(٨٥) همانلار دىلاركە دنیا ياشايشىن آخىرت برا بىرىنده آلىپلىر، اونلارىن
عذابى آخىرته تحفيف تاپميا حاق واونلار اوچون كمك ليكاولميا—
جاق (٨٦) و بىزمۇسى ياكىتاب (توراتى) عطا اپتىك واوندان صونرا
پىغمېرىلىرى گۈندردىك و مرىمىن اوغلى عيسى ياشاكار دليللى لىن حجت—
لروئىردىك واونى روح القدس واسطه سىلن تقويت اپتىك. آيا هربىغىرى
كە سيزين خلاف مىليز جە الله طرفىندن احکامى گتىره، تكىرادىپ و
اونون دستوراتىندان او زدۇندر يرسىز و حسادتىن اونلارىن بىرعدم—
سین تكذىب اپتىك و بىر عده سین ئولىدوروسوز؟ (٨٧) (يەھودىلىر)
دئدىلىر كە بىزىم اورە گىيمىزىن پىرده سىوار (وسنин سۈزلەر يۈي قانسا
پىلمىرىك، او جور دئيل كە دئىپلىر، بلکە) الله اونلارى كىراتىمكا اوچون
لعت اپتىك و بىر آزىز عده دن سواي ايماڭ گتىرمىزلىر (٨٨)

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا
مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ
مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكُفَّارِ
٨٩
يُشَكِّمَا أَشْرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ أَن يَكُنْ فُرُوا بِمَا أَنْزَلَ
اللَّهُ بَعْدِهِ أَن يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
فَبَأْءَ وَبِغَضْبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكُفَّارِ عَذَابٌ مُّهِيمٌ
٩٠
وَإِذَا أَقِيلَ لَهُمْ مَا إِمْنَوْا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَاتَلُوا نُؤْمِنُ بِمَا
أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقاً
لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلٍ إِنْ كُنْتُمْ
مُّؤْمِنِينَ ٩١ * وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَى بِالْبَيِّنَاتِ
ثُمَّ أَخْذَنَاهُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَلِيمُونَ
٩٢
وَإِذَا أَخْذَنَا مِيَثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الظُّورَ حُذِّرُوا
مَا أَتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمَعْوَا قَاتُلُوا سِعْنَا وَعَصَيْنَا
وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ
٩٣
يُشَكِّمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ



وچون اللهين يانيندان كتاب (قرآن) اونلارين هدايتى اوچون گلدى
 واونلارين كتابىنى (توراتي وانجili) (تصديق إديري و قبلاً "منتظر
 يدىلر كه اونون (خاتم الانبياء) (واسطه سيلن كافرلره غلبه إتسينلر،
 وقتىكما اونلارين هدايتى اوچون گلدى، اونى كاملاً " تانياندان صونرا
 تكذيب إديلر، پس اللهين لعنتى كافرلره گسلين (٨٩) (بيموديلر)
 چوخ پيس معامله ئوزلريلن انجام وئردىلر وحسادتندن قرآنا كه الله
 اونلارين هدايتى اوچون نازل إتبيشىدى كافر اولدولاركەنئىيە اللهئوز
 فضلىنى هر بندە سينه كه ايستيرنازل إدير (بوحساده گوره وتكذيب
 إتمك اوچون) اللهين غضبى غضب اوستوندن اونلارى گرفتار إندى
 وكافرلار اوچون ذليل لىك عذا بى آماده در (٩٥) وهوقتا اونلارادئيلىدى :
 قرآنا كه الله گۈندىرىپ ايمان گتىرين، دئدىلر، بىز فقط او زادا ايمان
 گتىرىيك كه بىزيم ئوز يمىزە نازل اولوب و غيراونا كافر اولولارو حال
 آنكە قرآن حق درواونلارا نازل اولان كتابى تصديق إدير (يا پيغمبر)
 اونلارادئىگىلن، اگرسىزىن (توراتا) ايمانىز وارىپس نىئىه بوندان ازل
 اللهين بىغمىرلرین ئولدورو ردوز؟ (٩١) وموسى آشكار دليل لريلن
 سىزىن اوچون گلدى و سىزاونون غىابىندا "بىزىوو ئوزۇزە معبود قوار
 وئردىزو (اصلًا) سىز ئاظالم بىر جماعت سىز (٩٢) و او زمانى كه سىزدىن
 تعهد آلدىق و طور سىنانى با شىز اوستوندە برقرار إتدىك (ودئدىك)
 اونى كه سىزە وئرمىشىك محكم ايمانلىلىن قول إدبن وحق سوء زون
 اشىدىن، دئدىز، إشىدىك ولى عصيان إتدىك، بوكفرون اشرينده
 بىزىووين محبىتى اورەگلىرىنده يئراپتى، يا بىغمىر اونلارا دئىگىلن
 اگر سىزىن بوجورا ايمانىز وارىپس بوايمان سىزى چوخ پيس يول لارا امر
 إدير (٩٣)

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ أُخْرَةٌ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةٌ مِّنْ
 دُونِ النَّاسِ فَتَمْنَوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٩٤
 وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلَيْمٌ بِالظَّالِمِينَ
 وَلَنْ يَنْجِدُوهُمْ أَحْرَصَ النَّاسَ عَلَى حَيَاةٍ وَمِنَ الَّذِينَ ٩٥
 أَشْرَكُوا يَوْمَ الْحُدُومَ لَوْ يَعْمَرُ الْفَسَنَةُ وَمَا هُوَ مُزَرِّعٌ
 مِّنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ٩٦ قُلْ
 مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ
 مُصَدِّقًا لِّمَا يَأْتِي يَدِيهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلنُّورِ مِنْ يَوْمٍ
 مِّنْ كَانَ عَدُوًّا لِّلَّهِ وَمَلَكِيَّتِهِ وَرَسُولِهِ وَجِبْرِيلَ ٩٧
 وَمِنْ كَنْلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوًّا لِّلْكَافِرِينَ ٩٨ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا
 إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكُفُّرُ بِهَا إِلَّا الْفَسِقُونَ ٩٩
 أَوْ كُلُّ مَاعْهُدُوا عَهْدًا بَنَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ١٠٠ وَلَمَاجِأَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
 مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ بَنَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ
 كِتَابَ اللَّهِ وَرَأَهُ ظُهُورِهِمْ كَانُوكُمْ لَا يَعْلَمُونَ ١٠١

دئگىلن اگر (سېزىن خىالىيزا) آخىرت إوى اللھين يانىندا فقط سىزە اختصاصى وار، نەۋىزگەلرە، پىشۇلۇم تمناسى ئادىن اگرسىزدۇزدىيىرسىز (٩٤) اولى اوئلارا و پىس عمل لرىن ماقابلىيىدە كەقbla "ئۇزاللىرىلەن انجام وئرىپىلر، ابدا" ئولۇم آرزوسى ئەتمىزلىر و اللمظالم لرىن اعمالىيىدان آكاه در (٩٥) (يا پىغمېر) يەھودى جماعتىنى مادى حىياتنا حەرىص ترىن خلق حتى مشرك لىردىن دەم رتىق تا پارسان. اوئلارىن ھەربىرىسى دوست توتار كەميسىن ئىيل عمراتىسىن وحال آنکەبۇ (اوزون) عمرانى عذا بادان نجات وئرمىمەجك واللما اوئلارىن اعمالىيىدان آكاه در (٩٦) (يا پىغمېر) دئگىلن ھەركىم جىرىئىلە دشمن اولا (اللهين دشمنى در) چونكە و قرآنى اللهين اذنى لن سىنىن قلبىيە نازل إدیر و اوئلارىن كتابلارىنى تصدقىق إدیب و اهل ايمانا هدايت و بشارت در (٩٧) ھەركىم اللها و اونون ملکلىرىنە و پىغمېر لرىنە و جىرىئىل و مىكا ئىلە دشمن اولا (كافردر) واللمدا كافرلىرىن دشمنى در (٩٨) بىز روشن و آشكار آيا تمىزى سىنىن رسالتىن اوجون نازل إتدىك.

اوئلارا كافرا و لمازلار مگر فاسق لر و پىس عمل صاحبلىرى (٩٩) نە اوجون يەھودى جماعتى هەر وقت بىر عھدى محكم إندىيلر، اوئلار دان بىر عدە سى ئۇزى عھدى يىنى سىندىر يىrip و پۇزى دolar؟ چونكە اوئلارىن اكتىرى اصلا" ايمان گتىرمه يېللر (١٠٠) و چون الله طرفىنдин اوئلار او چون پىغمېر گلدى واونلارىن كتابلارىنى تصدقىق إدیردى، اهل كتابدان بىر عدە (يەھودىلرىن عالم لرى) اللهين كتابىن كىناره قويىدالوار، دئىيە سن كە اوكتابدان هيچ بىلىملىر (١٠١)

وَاتَّبَعُوا مَا تَنَاهَى عَنِ الْشَّيْطَنِ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ
سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْطَنَ كَفَرُوا يُعْلَمُونَ النَّاسَ
السِّحْرُ وَمَا أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِإِبْرَاهِيمَ هَرُوتَ وَمَرْوُتَ
وَمَا يُعْلَمُ إِنْ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ
فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفْرِقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءَ وَزَوْجِهِ
وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا يَادُنَّ اللَّهِ وَيَعْلَمُونَ
مَا يَصْرُهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا مَنِ اسْتَرَّهُ
مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَيَسْ مَا شَرَّوْا بِهِ
أَنفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ١٥
يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ لَا يَمْنُوا لَا تَقُولُوا رَعْنَاكُمْ وَقُولُوا
أَنْظُرْنَا وَأَسْمَعْنَا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابُ أَلِيمٌ ١٦
مَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ
أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْصُّ
بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ١٧

یهودیلر اوسو زلردن که شیادلار سلیمان پیغمبرین ملکیندە جماعته او خویوب و تعلیم و ئئیریدیلر تبعیت ئاتدیلر و سلیمان پیغمبر کفراءندی، ولی شیادلار کفراءندیلر و خلقه سحر و جادوئور گتتدیلر، بابل شهر-یندە "هاروت وماروت" ایکى فرشته يه بیززاد نازل اولما میشدی و هیچ کیمه بیززاد تعلیم و ئومیریدیلر، حتى دئییریدیلر که بیز فقط سیزین اوچون امتحان وسیله سی ییک، مبادا کافر اولا سیز، یهودیلر اوزاد لاری کماروا روادا راسینا آپریلیق سالارئو رگشیردیلرولى قادر دئیل - دیلر کەضرر و زیان بیركىسە يتیر سینلر، مگر اللهين اذنی لن، اونلار بیززادلارى تعلیم آلیردیلار کە ضرر لرینه ایدى واونلارا نغىي یوخ ایدى، اونلار حتم بیلیریدیلر کە هر کىم بوايشلردن گۇرە آخر تىدە بهره و نصىبى اولميا جاق، اونلار ئوزلریلن پیس معاملە انجام و ئئردیلرا اگر بیلسە لر (۱۰۲) اوگرا اونلار ايمان گتتىرە لر و پيرھيز كارلا لار، او بەرە کە اللهين يانىندان اونلار انصىب اولا جاق هەزاددان ياخشىدرا اگر بیلسەلر (۱۰۳) اى او كىلىرى کە ايمان گتتىريپ سیز (رسول اکرم ص دانىشاندا كلمە) راعنا (بىزى رعايت ئايله) دئەمەين وانظرنا (بىزى نظرە آل) دئىيىن (راغنا يهودى دىلييندە ياماندر) واللهين كلامىن اشىدىن و (بىلىن کە) كافر لرا اوچون دردا تىيان عذاب وار (۱۰۴) اهل كتابدان اونلار کە كافرا ولدولار و مشرك لرمایل دئىيل لر سیز مسلمانلارا پىروردىگار بىز طرفينىن خىرو منعىت نازل اولا (أونلارا ياستىيەلر يَا ياستىيە لر) الله هر كىمىي ايستە سە ئوزر حمتىنە مخصوص ادر والله بىيڭ فضل و رحمت صاحبى در (۱۰۵) .

☆ مَانَسَخَ مِنْ ءَايَةٍ أَوْ نُسِّهَا ثَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلِهَا
اَللَّهُمَّ تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ
مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٧﴾ أَمْ تُرِيدُونَكُمْ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلٍ وَمَنْ يَتَبَدَّلُ إِلَّا فِي الْأَيَّامِ
فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلُ ﴿١٨﴾ وَدَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ لَوْيَرِدُونَكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا
مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَأَعْغَفُوا
وَأَصْفَحُوهُ أَحَقُّ يَأْتِي اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَإِذَا أَنْوَأُلَزَّكُوهُ وَمَا نَقْدِمُ مَا لِأَنفُسِكُو
مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى
تِلْكَ أَمَانِيْهُمْ قُلْ هَا تُوْبُرْهَنَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿١٩﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ
فَلَهُ أَجْرٌ إِنَّ رَبَّهُ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٠﴾

هر آیه نی نسخ و یا اونون حکمینی متوجه اده ک، او بدان یاخشی -
سین و یا اونون مثلثی گتیریک . مگر بیلمیرلر که الله هر بیر شیه قادر
در؟ (۱۰۶) مگر بیلمیرلر که گویلرین و بئرین ملکی و حکومتی مختص
الله در والله دان سوای سیزین اوچون دوست و کمک ادَن یو خدر
(۱۰۷) آیا ایستیر سیز کد پیغمبر یزدن همان سئوالاتی اده، سیز که
قبلًا " موسی دان اندیسلر؟ هر کسایمانی کفره تبدیل اده قطعاً "
دوزیولی ایتیریب در (۱۰۸) اهل کتاب دان اکثری با آنکه حق او نلا راروشن
ایدی حсад ترین دن ایستیر دیلر کد سیر سلمان لاری ایمان گتیرین دن
صونرا کفره ساری قیتر سینلر . سیز او نلاری با غیشلاین و او نلارینان
مدار الـ دین نـالـلهـین فـرـمـانـی بـیـشـ سـینـ الـبـتـهـ اللهـ هـرـ بـیـرـ شـیـهـ قادرـ
در (۱۰۹) نـعـازـ قـیـلـینـ وـ زـکـاتـ وـ ئـرـینـ وـ (ـبـیـلـینـ کـهـ) هـرـ نـهـ طـاعـتـ دـنـ
وـیـاخـشـ عـمـلـدـنـ قـبـلـاـ " ئـوـزـوـزـ اوـجـونـ گـؤـنـدـرـسـ ،ـ اـونـونـ عـوـضـيـنـ اللـهـينـ
یـانـینـداـ تـاـپـاـ جـاقـیـسـ .ـ مـسـلـماـ " اللـهـسـیـزـینـ تـامـ اـعـمـالـیـزـدـانـ آـکـاهـدـرـ
(۱۱۰) یـهـودـیـلـرـ دـیـئـیـرـلـرـ .ـ هـیـچـکـسـ بـهـشـتـهـ دـاـخـلـ اوـلـمـیـاـجـاـقـ مـکـارـ اوـ
کـسـ کـهـ یـهـودـیـ دـرـ وـمـسـیـحـیـ لـرـ دـیـئـیـرـلـرـ .ـ مـسـیـحـیـ لـرـدـنـ سـوـایـ هـیـجـ
کـیـمـ بـهـشـتـهـ دـاـخـلـ اوـلـمـیـاـجـاـقـ .ـ بـوـسـوـزـلـرـ فـقـطـ اوـنـلـارـینـ آـرـزوـ لـارـیـ دـرـ
(ـیـاـپـیـغـمـبـرـ) اوـنـلـارـادـئـگـیـلـنـ اـگـرـسـیـزـ دـوـزـدـیـئـیـرـسـیـزـ ،ـ ئـوـزـدـلـیـلـ وـبـرـهـانـیـزـیـ
گـتـیـرـینـ (۱۱۱) (ـاـوـحـورـدـئـیـلـ کـهـ دـیـئـیـرـلـرـ) بـلـکـهـ هـرـکـسـ تـامـ جـهـتـدـنـ
الـهـیـنـ حـکـمـینـ تـسـلـیـمـ اوـلـاـ وـیـاخـشـ عـلـمـ اـنـجـامـ وـئـرـهـ اـونـونـ اـجـرـ وـ
ثـوابـیـ پـیـورـدـگـارـینـ یـانـینـداـ مـحـفـظـ درـ وـهـیـجـ قـورـخـیـ وـ غـصـدـاـوـنـلـارـ
اوـچـونـ اوـلـمـیـاـجـاـقـ (۱۱۲)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَ النَّصَرَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَرَى
لَيْسَ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتَلَوَنَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ١١٣ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ
اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ وَسَعَى فِي خَرَابِهَا أُولَئِكَ مَا كَانَ
لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَابِرِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْيٌ
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١١٤ وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
فَإِنَّمَا تُؤْلُو أَفْشَمَ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلَيْهِ ١١٥
وَقَالُوا أَنْخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهُ قَدِنُونَ ١١٦ يَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ١١٧ وَقَالَ الَّذِينَ
لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْتَأْتِنَا آيَةً كَذَلِكَ
قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَبَّهُتْ قُلُوبُهُمْ
قَدْ بَيَّنَاهُ الْأَيَّدِ لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ ١١٨ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ
بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تَشُكُّ عَنْ أَحْدَبِ الْجَحَّامِ ١١٩

يهوديلر دئيرلر . مسيحي لر (اييandان ساري) بير شيني دئيل لر
 مسيحي لرده دئيرلر . يهوديلر (اييandان ساري) بير شيني دئيل لر
 بير صورتده كه اونلار هرايکيسىللهاين كنابين اوخويولار . نادان
 آدمىرده اوسۇزلىرين مىتلنى دئيرلر . الله قيامت گونوندە اونلارين
 اختلافى باره سيندە قضاوت و حكم إده جك (113) ظالمراق اوكتىن
 كيمدركه خلقى مسجدلرده اللهاين آدى ذكربىندن منع إده و مسجد -
 لرىن خراب اولماقينا چالىشا . اونلارغىر از قورخى و خفت حالىندا
 مسجده واردا ولمازلار . اونلارا وچون دنيادا ذلت و آخرتده بىوگ عذاب
 وار (114) مشرق و مغرب اللهاين ملكىدیر . هر طرفه اوز دۇندرس اللهاين
 وجىھى در (الله طرف او ز دۇندرىپ سىز) البتىن الله و سىت با غىشلىان
 و هرزادا عالم و آكاھدر (115) بىر عده (نادان جماعت) دئىدىلر . الله
 ئوزونما ولا دان تىخاب اديب . الله تعالى (بوافترا و بالان سو زلودن بىكلى)
 پاك و متزه در و هرنە كە گۈيىلدە ويئردهوار ، اونا تعلقى وار و جمیع
 مخلوق اوندان فرمان آپارىر (116) گۈيىلىرى و يېرى از لىدە وجودە گىتىردىن
 الله تعالى در ، وقتىكە بىرامى ارادە إده و مىشىتى علاقە تاپا ، بوندان
 غير دئيل كە دئير . موجود اول و فوري موجود اولار (117) نادان
 جماعت دئىدىلر . نە وچون اللە ئوزى بىرىپىن دانىشىمىر يابىزىم ئۆزىمىزە
 آيە گۈندرمىز ؟ بوندان اولكى لرده بوسۇزلىرين مىتلنى دئير دىلىر .
 اونلارين اوره گلرى (وعقىدە لرى) بىر بىرىيەن شېيە در . البتى بىز
 آيا تىمىزى اهل يقين اوچون روشن إدېب و بيان إتدىك (118) (يابىغىمىز)
 بىزىسى انسانلara بشارت وئرن واخطار ايدن ، آكاھ إتمك اوچون حق
 گۈندردىك وسن جەنم اھلى نىن مسئولى دئيل سن (119) -

وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ أُلْيَهُودٌ وَلَا أَلَّصَارَى حَتَّى تَتَّبَعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنَّ
 هُدًى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ
 مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٦٠﴾ أَلَّذِينَ أَتَيْنَاهُمْ
 الْكِتَابَ يَتَلَوَّنُهُ حَقَّ تِلَاقِهِ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِهِ
 فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّاهِرُونَ ﴿١٦١﴾ يَنْبَغِي إِسْرَاعِيْلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ الَّتِي
 أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا
 لَا يَنْجِزُ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا
 شَفْعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿١٦٣﴾ وَإِذْ أَبْتَلَ إِبْرَهِيمَ رَبِّهِ بِكِلَمَتٍ
 فَأَتَمَّهُنْ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمَنْ دُرِّيَّ قَالَ لَا
 يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٦٤﴾ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ
 وَأَمَّا وَآتَحْدُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَهِيمَ مُصَلٌّ وَعَهْدٌ نَا إِلَيْهِ إِبْرَهِيمَ
 وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهِرَا بَيْتِي لِلَّطَّافِينَ وَالْعَكَفِينَ وَالرُّكَعَ
 السُّجُودَ ﴿١٦٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَهِيمُ رَبِّيْ جَعَلْ هَذَا بَلَادًا أَمْنًا وَأَرْزَقَ
 أَهْلَهُ مِنَ الشَّرَّاتِ مَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ
 فَأُمْتَعِهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَصْطَرْهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٦﴾



يهود و نصارا هيچوقت سدن راضى اولمازلار مگر اوتلارين دين لريندن تبعيت اده سن . او نلارادئكيلن . حقيقى هدايت همان اللهين هدايتى در ، او غلم و آكا هيدين صونرا كەسىدەكلىپ ، اگرا ونلا رين خواش لريندن تبعيت اده سن ، الله طرفيندن سنين اوچون دوستلوق و كمك ليك اولميا جاق (١٢٥) او كسلرى كه او نلاراكتاب كۈندۈرمىشىك و اونى دقتى لن) او خو يورلار واوخوماقين حقيقى (عملى لن) أدا إدىرلر ، همانلار اهل ايامندىلار و قرآن دا ايامان كتيرلر . او نلار كه اللهين كتابىنما كافراو لدولار ، همانلار (الملمه) زيانكار ديلار (١٢٦) اي بىنى اسرائىل اونعمتلىرى كه من سىزه با غيشلا مىشام يادىزاكتىرىن و منم كه او كون سىزى اهل عالّمه فضىلت و ئىردىم (١٢٧) قورخون او كوندن كه او كون بيركسىن بئرىنە مجازات اولماز و بيركسىن عوضىنە بيركسىن فديه آلينماز و بيركسىن شفاقتى بيركسە فايىدە و ئرمز و او نلارا وچون كمكلىك يېتىشىز (١٢٨) يادىزاكتىرىن او زمانى كما براھيمى ، پورودكارى نىچە كلماتىلىن امتحان إتدى و اوجوخ ياخشى استحان و ئىردى . الله بويوردى من سنى خلق اوچون امام قرار و ئىردىم (اگرشا يىستە ولالار) كه منيم نسلىمدىن ده (امام قرار و ئىردىم) الله بويوردى (يادىزاكتىرىن منيم عهدىم هىچوقت ظالم لرە شامل اولميا جاق (١٢٩) يادىزاكتىرىن او زمانى كه بيت الحرامى (حرمتلى ئوى) انسانلار اوچون مقام امن و ترويج دين قرار و ئىردىك (و امىء تدىك) مقام ابراھيمى عبادت بئرى قرار و ئىردىن و اساماعيل دن تەهد آدىق كه اللهين حرمىن طواف إدنلرە و اعتکاف و اطاعت و سجده إدنلر اوچون پاك و باكيزە ساخلىن (١٢٥) وقتى ابراھيم عرض إتدى . پورودكارا ، سن بو شهرى محل امن و امان قرار و ئىرگىلىن و اهالى سيندن هركىن اللها و آخرت گونونه ايامان كتىرە ، اونون ثمارتىيندن او نلارا روزى عطا يىلە (اللماونون دعا) سين مستحباب (إذيب) و بويوردى . هركىن كفرادە (واللهين نعمتلىرىنە

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا قَبَّلَ
مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٧﴾ رَبَّنَا وَجَعَلْنَا مُسْلِمِينَ
لَكَ وَمِنْ دُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرَنَا مَنَاسِكَنَا وَتَبَّ عَلَيْنَا
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ ﴿١٨﴾ رَبَّنَا وَأَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولاً
مِنْهُمْ يَتَلَوَّ أَعْلَيْهِمْ إِيمَانِكَ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَيُزَكِّهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٩﴾ وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ
مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفَهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ أَصْطَفَيْتَهُ فِي الدُّنْيَا
وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الْصَّلِحَاتِ ﴿٢٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ
قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بْنَيْهِ
وَيَعْقُوبُ بْنَيْهِ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَنِي لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
وَأَئْتُم مُسْلِمُونَ ﴿٢٢﴾ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ
الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبْنَيْهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ
إِلَهَكَ وَإِلَهَهَا أَبَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهَهَا
وَحِدَّاً وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٢٣﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا
مَا كَسَبْتُ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُشَغِّلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

ناشکراولا (اونا آزمه‌هه‌ن‌صیب‌ا‌دیب و صونرا اونی جهمنم عذا‌بینا د‌چار
ا‌ده ریک که بدترین بئردر (۱۲۶)

وقتیکه ابراهیم و اسماعیل بیت‌الحرامین (کعبه نین) دیوارینی او‌جال‌دیردیلار (دئدیلار) . پروردگارا ، (بودخ‌دمتی) بیزدن قبول‌ایله البتہ سن (دعانی) اشیدن و (خلقین اسرارینا عالم سن . ۱۲۷) پروردگارا ، بیزی ئوز امریوه تسلیم و مطیع قراروئرگیلار و بیزیم نسلیمیزدن مسلمان امتی که سنین امریوه مطیع اولسونلار، وجوده گتیر، و ئوز عبادت‌بیوین آدابی نی (حج اعمالینی) بیزه نشان وئرو بیزیم توبه میزی قبول‌بات که سن ئوزون توبه قبول ادن و مهربا‌نسان (۱۲۸) پروردگارا ، بیزیم نسلیمیزدن اوللارین ئوزلرینه پیغمبر گئندر که سنین آیاتیوی اوللارا تلاوت ا‌دیب و کتاب و حکمت تعلیم وئرسین واوللاری (گناهدان) پاک و میزابات که سن ئوزون عزیز و حکیم سن (۱۲۹) و هیچ کس ابراهیمین پاک و بيرحق دینیندن اوردو‌ندرمز مگر اوللار که سفیه و ناداندیلار . بیزاونی دنیادار سالته انتخاب ا‌تدیکو آخرتده اوصال انسان‌لاردا در (۱۳۰) وقتیکه پروردگاری و ناما‌تدى که تسلیم اول ، عرض‌ا‌تدى . من رب العالمین امرینه کاملا " تسلیم و مطیع (۱۳۱) ابراهیم و يعقوب ئوزا‌وغلانلارینا سفارش و توصیه ا‌تدىلار که ای او‌غلانلاریم ، اللهم بواپاک و بيرحق دینی سیزین اوچون انتخاب ا‌تدى (اوندان تبعیت ا‌دین) و دنیادان گئتمه‌ین مگر مسلمان اولا‌سیز (ئولن گونه‌قد رالله‌ین رضا سینا تسلیم اولون) (۱۳۲) وقتیکه يعقوبون ئولومی ياخینلاشدى ، آیا سیز اونا شاهد و ناظریدیز؟ او وقت‌که ئوزا‌وغلانلارینا دئدی . مندن صونرا کیمە عبادت ا‌ده جکسیز؟ دئدیلار . سنین الله‌وھ و سنین اجدادین ابراهیم و اسماعیل و اسحاقین الله‌نا عبادت‌امجه بیک اللهم بدر و بیزاونون امرینه مطیع و تسلیمیک (۱۳۳) اوللار امتی دیلار که ئولوب (گئتدیلر . هرنە (یا خشى یا مان) کسب ا‌نمیشدیلر ، اوللارین

وَقَالُوا كُنُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةٌ إِبْرَاهِيمَ
حَنِيفٌ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ١٣٦ قُلْ لَوْا إِمَّا بِاللهِ وَمَا
أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَلَا سَعِيلَ وَلَا سَحْقَ وَلَا عَقوْبَ
وَلَا أَسْبَاطٍ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ
مِنْ رَبِّهِمْ لَا فَرِقٌ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لِهِ مُسْلِمُونَ ١٣٧
فَإِنَّمَا امْنَأْتُمْ بِمَا امْنَتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تُولُوا فَإِنَّمَا
هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيَهُمْ اللهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
صِبْغَةُ اللهِ وَمَنْ أَحَسَنْ مِنَ اللهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَمْ
عَيْدُونَ ١٣٨ قُلْ أَتُحَاجِجُونَا فِي اللهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
وَلَنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلْكُمْ وَنَحْنُ لِهِ مُخْلِصُونَ ١٣٩ أَمْ
نَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَلَا سَعِيلَ وَلَا سَحْقَ وَلَا عَقوْبَ
وَلَا أَسْبَاطٍ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ أَمِ اللهِ
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَدَةَ عِنْدُهُ مِنَ اللهِ وَمَا اللهُ
يُغَنِّل عَمَّا تَعْمَلُونَ ١٤٠ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ حَلَّتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ
وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٤١

ئوزلرى اوچوندر و سىزدە هرنە كسب إدە سىز، ئوززۇ اوچوندر و سىز
اونلارين اعمالينا مسئول دئيل سىز (۱۳۴)

اھل كتاب (مسلمانلارا) دئيلر . يهودى يامسىحى اولون تا ھادىت
تا پا سىز (يا پىغمبر) اونلارادئگىلەن ، (نه) بلکما براھيمىنپاڭ و بىر حق
دىينىندىن تبعتىادىن كە اوھىچوقۇت مشرك دئيل دى (اما سىز شرك
يولى گىندىرسىز) (۱۳۵) دئىين بىز مسلمان لار، اللها و اوكتاباكە
بىزىم پىغىبىر يىمىزە نازل اولوب ايمان گتىرىمىشىكواوا حكاماكما براھيم
پىغمېرەوا سما عىيل و اسحاقا و يعقوب پىغمېرەوا و اونلارين اولادى پىغمېرلەرە
نازلى اولوب و اوكتابا كە موسى پىغمېرە و عيسى پىغمېرەوا و احکاماكە
ساير پىغمېر لرە پروردىگار طرفىندىن نازل اولوب ، عقیدە مىزوار و بىز
اللهين پىغمېر لرى آراسىندا ھىچ بىرىنە تفاوت قائل اولمارىق والله
طرفىندىن هرنە نازل اولا بىزاونا ايمان گتىرىپ واوندان اطاعتىادە
رىك (۱۳۶) اگر اھل كتاب قرآنَا كە سىز مسلمانلار ايمان گتىرىپ سىز،
ايمان گتىرىلەر، مسلما " ھادىت تاپارلار و اگر او زۇندىرە لر، بوندان
غىردىئىل كاھل ظلم و نفاق دىلار، الله سىزى اونلارين شىرىندىن حفظ
إدر و او (اھل ايمانين دعا سىن) إشىدىن و (خلىقىن اسرا رينا) آكاھدر
اونلارادئىن (اللەرگى در) (كە بىزىم ليما نمىزى حلۇھ لنى دىرىپر)
وھانسى رىنگ الله رىنگىندىن ياخشى در؟ و بىز دائىم و ناعبادت بادەنىك
(۱۳۷) (يا پىغمېر اھل كتاب) دئگىلەن . آيا اللهين بارە سىنە بىزىلەن
بحث و محادىلە إدېرسىز بىر صورتىدە كە او سىزىم پروردىگارى بىمېز و سىزىن
پروردىگار يىزدەر . بىزىم اعمالىمېز بىزىمكى و سىزىن اعمالىز سىزىنىكى
درو بىز مخلسانە اونى پىرىتىش و عبادت إدېرىك . (۱۳۸) يادئىرسىز
كە ابراھيم و اسما عىيل و اسحاقا و يعقوب و اونلارين اولادى ھامىسى
يهودى يامسىحى دىلىر . دئگىلەن . آيا سىز ياخشى بىلىر سىز يا الله؟
ظالم راق اوکس دن كىمدىركە اللهين شەدادتىن ئوزيانىدا كىغان إدە



سَيَقُولُ السَّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَدُهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا
عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَسْرِقُ وَالْمَعْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِّنَكُونُوا
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا
جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَبَعُ الرَّسُولَ
مِمَّنْ يَنْقِلِبُ عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ
هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ
لَرُءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٣﴾ قَدْ زَرَى تَقْلِبَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ
فَلَوْلَيْسَنَكَ قِبْلَةً تَرْضَهَا فَوْلَ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَحِيثُ مَا كُنْتُمْ فَوْلُوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ
أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحُقُوقُ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ يُغَفِّلُ
عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ
إِيمَانِكَ مَا تَعِوْرُ أَقْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِسَابِعِ قِبْلَتِهِمْ وَمَا بَعْضُهُمْ
بِسَابِعِ قِبْلَةِ بَعْضٍ وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ
مَا جَاءَكَ مِنْ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

والله سیرین اعمالیزدن غافل دئیل (۱۴۰) اونلارامتی دیلرکه (ئولوب)
گئتدیلر . هرنە (يا خشى يامان) كسب إتىمىشدىلر، ئوزلىرى اوچوندر و
سېزدە هرنە كسب إادە سىز، ئوزۇ زاوجون دروسيز اونلارين اعمالينا
مسئول دئيل سىز (۱۴۱)

بىر عددە سفيهونا دان جماعت دئىھە جىلر . نه باعث اولدى كە مسلمانلار
اوقىلەدن كەواندا وارىدىيىلار، اوزدۇندىرىدىلر؟ اونلارادىڭىلىن گۈن چىخان
وگۈن باتان ھامىسى اللەھىن كى در . ھركىمى ايستە سەدۇز يۈلاھدا يت ادر
(۱۴۲) و بو تىتىپىلىن سىز مسلمانلارى اورتا باب امت قرارۋئىدىك كە
دىيانىن خلقينە شاهد و نمونە اولا سىز، تىتجە كە پېغىمىرىز سىزىن
اوجون شاھدون نونەدر (يا پېغمەر) او قبىلە كە اوناسارى وارىدىن بوععلته
تغىير وئرىدىك كە سىنин حقيقى پېر ولرىن، مخالف پېر ولردىن معلوم
ومىشىخا ولسۇن، مسلما "بوعمل آرتىق چىتىن آغىردر، البتە نەماو كىلە
كە الله اونلارى هدایت اديب . الله سىزىن ايمانىزاجىرىنى (كە بىت
المقدسى طرف عبادت اديب سىز) ضابع اتمز والله همىشە خلقىمەربان
ورحم إدندر . (۱۴۳) (يا پېغمەر) بىز سىن گۈزى طرف اوزدۇندىر مىگى
و وحىيىن انتظار چىكىرى قبىلە نىن تغىيرى اوجون كۈرۈدوك . البتە سىنىن
اوزو وى اوقىلەيە كە اوندان راضى اولا سان، دۇندىرىك . ايندى اوززو وى
مسجد الحرامە سارى دۇندر، و سىز مسلمانلار ھەرىئەر دەملاسىزا وزوزى
اوناسارى دۇندىرىزوا و كىلە كە اونلارا كتاب و ئىرلىب، ياخشى بىلىرىم
بو (قبلەنى تغىير وئىرك) پىروردىكار طرفىن دن بىر حقىقتى دەراللە ما و تىلارىن
اعمالىيىدان غافل دئيل (۱۴۴) (يا پېغمەر) ھەر معجزە و دليل اھل
كتاب اوجون گىتىرە سن، سىنин قبىلە ندىن تبىيت اتمزلىرو سندە اونلارىن
قبلە سىندىن داها پىروى اتمىھە جىكسن و اونلاردا ھىچ قوت بىر بىرىنىن
قبلە سىندىن پىروى اتمزلىر . او علم و آكاھىدان صونرا كە سەنە گلىب اگر
اونلارىن خواھىشلىرىنىن تبىيت ادە سن، مسلما "ظالم لر فرقە سىندىن

الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَبَ يَعْرُفُونَهُ كَمَا يَعْرُفُونَ أَبْنَاءَ هُمْ وَإِنَّ
 فِي قَاتِلِهِمْ لَيَكُنُونَ الْحَقُّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ١٤٦
 رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ١٤٧ وَلَكُلِّ وِجْهٍ هُوَ مُولِّهَا
 فَاسْتِيقِوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعًا
 إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١٤٨ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوْلِ
 وَجْهَكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا
 اللَّهُ يُغَفِّلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ١٤٩ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوْلِ وَجْهَكَ
 شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوْلُوا وُجُوهُكُمْ
 شَطَرُهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا
 مِنْهُمْ فَلَا تَخْشُوهُمْ وَأَخْشُونِي وَلَا تَمْنَعُنِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ
 تَهْتَدُونَ ١٥٠ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ
 يَتَلَوَّ أَعْلَيْكُمْ أَيْتَنَا وَيُزَكِّيْكُمْ وَيَعْلَمُكُمْ الْكِتَبَ
 وَالْحِكَمَةَ وَيَعْلَمُكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ١٥١ فَادْكُرُونِي
 أَذْكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوا إِلَيْ وَلَا تَكْفُرُونَ ١٥٢ يَأْتِيهَا الَّذِينَ
 أَمْنُوا أَسْتَعِنُوا بِالصَّابِرِ وَالصَّلَاةَ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ١٥٣

اولادسان (۱۴۵)

اوکسلری کما ونلارا کتاب و ئرمیشیک، پیغمبر اسلامی چوخ ياخشى تانیلار
همانطور كه ئوز اولاد لارین تانیلار ولی بىرۇدە اوبلاردا با اينكە
بىللىرلر، بوندان بئله حقىكتىمان ادیرلر (۱۴۶) حق هماندە كېپوردىگارىن
ظرفىندىن گلىپ، پس هيچوقۇت تىرىدىد ادەلردىن اولما (۱۴۷) هرا متىن
بىر قىلە سىوار كە او ناطرف اوز دۇندرلر (بو موضع داچوخ بىح
إتمەين بلکە) خيرات و عبادت و ياخشى ايشىرلە سېقتآللىن . هەرىئەدە
اولا سىير، اللە سىزىن ھامىيىزى (محشىدە حساب آلماقا) گتىرە جىك،
مسلما "اللە هەربىرزاد اقايدىر در (۱۴۸) (ياپىغمەر) ھەر طرفدن خارج
اولادسان (نماز و قتىنىدە) او زو وي مسجدالحرامە طرف دۇندر. بو حكم
پورىدىگارىن بىر حق فرمانى در واللە سىزىن اعمالىيىزدىن غافل دىئىل
(۱۴۹) ھەر طرفدن (ھەدىيارا) خارج اولادسان او زو وي مسجدالحرامە طرف
دۇندر و سىز (مسلسلار) ھەرىئەدەملاسايىز (نماز و قتىنىدە) او زو زىۋا طرفە
دۇندرىرتا جماعت (يەھود) سىزىن عليه زە دلىلى لىن سۆزچىخارتىما -
سېنلار، اوکسلردىن سواى كە ئىلەم ادىندىيلر و اوبلاردا نادا قورخىماين و
تىكىھ مندىن قورخون تانعىمت و رەحمتىمى سىزىن اوچون كمالە يېتىرم و
شايد ھدایت تاپا سىز (۱۵۰) بو تىپىلىن سىزىدەن پىغمەرى سىزىن
اوچون گۈندردىك تا بىزىم آيا تەمىزى سىزە تلاؤت ادېب و سىزى كناھلاردا
پاك و مېرىا ادە و سىزە كتاب و حكىم تعلیم و ئەرە و اۋزادى كە بىلىم -
مېسىز سىزە ئورگە (۱۵۱) پس منى يادا دىن تاسىزى يادا دايم و نعمتلىرى -
يمىن شكىرىنى يېرىنە يېتىرىن و هيچوقۇت كفران نعمت إتمەين (۱۵۲)
اي اوکسلری كە ايماڭ گتىرىپ سىز، (جىمیع ايشلەر بىزدە) صىبر و نمازىلىن
اللە دان كەك ليك ايستەين، اللە صىر و استقامت ادەلردىن آرخاسى

در (۱۵۳)

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ
لَا تَشْعُرُوهُنَّا ١٥٤ وَلَتَبْلُوْنُكُمْ شَيْءٌ مِنَ الْخُوفِ وَالْجُوعِ
وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشَرُ الصَّدِيرِينَ
الَّذِينَ إِذَا أَصْبَطْتَهُمْ مُصِيبَةً قَالُوا إِنَّا لِلهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ١٥٥
أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْمُهَتَّدُونَ ١٥٦ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَابِ اللهِ
فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ أَعْتَمَرَ فَلَا جُناحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَافَ
بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللهَ شَاكِرٌ عَلَيْهِ ١٥٧ إِنَّ الَّذِينَ
يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَأَهْدَى مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَهُ
لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَبُهُمُ اللهُ وَيَلْعَبُهُمُ اللَّاعِنُونَ
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ
عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَابُ الرَّحِيمُ ١٥٨ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُوْا وَهُمْ
كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
خَلِدِينَ فِيهَا لَا يُخْفَى عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنَظَّرُونَ ١٥٩
وَإِنَّهُمْ كُمَّ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ١٦٠



اوکسی که اللهین يولوندائولور (جان فداادیر) دئمە يىن ئولوبىرىلەكە
 اودىرىدى رىولىكە سىزبۇحقيقىتى بىلىملىرى سىز (١٥٤) بىزسىزىنەم مىيىزى
 بعضى شىئى لىريلەن مىل قورخى، آجليق، نقص مال و جان و مەھصولون
 آزلىقى امتحان ىدە رىك، صبر واستقامت ىدىنلەر اوچون بشارت و شاد-
 ليق اولسون (١٥٥) اوکسلرى كە وقتى مىصبىتە دچار اولورلار، صبر و
 استقامت ىدىب و دئىپىرلەر، بىزاللهين املىن گلەمىشىك و اوناسارى
 رجوع ىدە جەيىك (١٥٦) همانلاردىلار كە اللهين صلواتى و رحمتى اونلار
 اوچون در و اونلار حقيقىتا "هدایت تاپمىشلار در (١٥٧) البتە صفا و
 مرۆھ اللهين دىن شعائرى در، هەركىس حج (واجب) بيت الحرام و يَا
 حج عمرانجام وئە، اونون اوچون روادر كە صفا و مرۆھ آراسىندا طواف
 و سعى ىدە و هەركىم عمل مستحب (غیر واجب) و خيرايىش انعام وئە
 مسلما "اللهقدىرىلىن و عالم در (١٥٨) اونلار كە (يەھودىلىرىن عالىلرى)
 بىزىم آيدىن دليل لرىمىزى كە خلقىن هدايتى اوچون نازل ىتمىشىك
 و صونراكتابا خلق اوچون بىيان ىتمىشىك گىزلىدىرلەر، الله اونلارى لىعنت
 ىدىب (ئوز رحمتىندىن اوذاق سالىب) و تمام لىعنت ىدىنلەر (انس و جن
 و پىرى) اونلارى لىعنت ىدىرلەر (١٥٩) اوکسلردىن سواى كە توبە ىدىب و
 ئوز عمل لرىين اصلاح ىدىرلەروا اوزادى كە خلق دن گىزلىدىرلەر، آشكار ىدىر
 لەر، البتە اونلارىن توبە سىنى قبول ىدە رىك، من توبە قبول ىدن و
 مەربىانام (١٦٠) اوکسلرى كە كافراولدۇلار و كفر حالىندا ئولوب (ودنیا
 دان گئتدىرلەر) الله و مەلکەر و جمیع مخلوق اونلار لىعنت ىدىرلەر (١٦١)
 اونلاربو لىعنت دە دائم قالىب و عذاب اونلار دان تخفيف تاپىيا جاق
 و اونلارى نظرە آلمىجا قاللار (١٦٢) سىزىن الله يېرىللە در، اوندان
 سواى معبود يوخدر، باغىشلىان و مەرباندر (١٦٣) .

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَافِ الْأَيَّلِ وَالنَّهَارِ
 وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ مَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
 مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَ فِيهَا
 مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَّحَّرِ
 بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَدْرِي لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (١٦) وَمِنَ
 النَّاسِ مَنْ يَشْخُذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحْتِ اللَّهِ
 وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَشَدُ حُبَّاً لِلَّهِ وَلَوْلَيَ الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ
 الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ (١٧)
 إِذْ تَبَرَّأُ الَّذِينَ أَتَبْعَوْا مِنَ الَّذِينَ أَتَبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ
 وَتَقْطَعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ (١٨) وَقَالَ الَّذِينَ أَتَبَعُوا لَوْلَاتٍ
 لَنَا كَرَّةٌ فَنَتَبَرَّأُ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهُمُ اللَّهُ
 أَعْمَلَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَرَجِينَ مِنَ النَّارِ (١٩)
 يَأْتِيُهَا النَّاسُ كُلُّهُمْ مَمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيْبًا وَلَا تَأْتِيُهَا
 خُطُوطَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ (٢٠) إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ
 بِالسُّوْءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (٢١)

حقیقنا " گوئیلرین و یئرین خلقتیندە و گئجهزگوندوزون اختلافیندا
و گمی لرین دریا داخلقین نفعی اوچون حرکتیندە ، سوپیا غیش کە الله
تعالى کؤیدن نازل ادیر واونون سببی لەن ئولموش بئری دوباره دیری
ادیب و کى حیواناتی اوندادا وجوده گتیرمکىنده و يئللرین اشىگىنده
و بولوتلار کۆپی لەن ، یئرین آراسین مسخر إتمگىنده
عاقل انسانلار اوچون پروردگارین قدرتى بارەسىنده (چوخلى) نشانە
لر و دليل لرواردەر (۱۶۴) بعضى نادان جماعت اللەدان غېرىن ئوز-
لرینه معبد قرار و ثیرىلر ، اللەنى اىستەن بىن كىمى اونلارى اىستىرلر
ولى اوکسلر كە ايغان گتىرىپىلر ، اللەكامال محبت لرى وار و اگر ظلم
إدنلر و قتىكە اللەھين عذابىن گۇردولر ، اوندابىلرلر كە تمام قدرت و
قوت مختىن الله در واللەھين عذابى و مجازاتى داچوخ شىدید در
(۱۶۵) اوقوت رەھىرلر ئوز پېرولىپىنندە اوزاق دوشوب و پېرولر اللەھين
عذابىن گۈرۈپ و هەرنوع اسباب و وسیله (وارتباط) اوبلاردان قطع
اولونار (واونلارین الى ھېيىردىن اوژولر) (۱۶۶) واکسلرى كە تبىيەت
إدىپىلر ، دئىيە جىلەر ، اياڭاش بىرده (دنيا ياي) قىيىتىدىك ، تا آزقىن رەھىر
لردىن اوزاق اولاق شىجەكە اوبلار بىزىن دا اوزاق اولدولار . بو تىرىپى لەن
الله اوبلارين اعمالىيەنى ئۆزلىرىنە ما يە حسرت قراو ئەرۋەنلا رجەھىمەن
اوتوندان چىخا بىلەمىلر (۱۶۷) اى مخلوق او زادلاردان كە يئرددەوار ،
حلالىن و پاكىن صرف ادەدين و هيچوقۇت شىطانىن خطرناك آدىم لار -
يىندان تبىيەت ئەتمە بىن كە اوسيزىن آشكارا دشمنىزىز (۱۶۸) بوشيطان
درىكە سىزى پىس ايشلەرە و فەخشىيا امر ادېرسىزى و ادارا دېرى كە جەھل -
دن بىر پارا سۈزلەر اللە نسبت وئرە سىز (۱۶۹) .

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَيْعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَالْوَأْبَلْ نَتَبَعُ مَا أَفْنَيْنَا عَلَيْهِ
ءَابَاءَنَا أَوْلَوْ كَانَ ءَابَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا
يَهْتَدُونَ ١٧٠ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمِثْلُ الَّذِي يَنْعِثُ
بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بَعْضُهُمْ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ
يَتَأْيِيْهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُّهُمْ مِنْ طِبَّتِ مَارَزَ قَنْكُمْ
وَأَشْكُرُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ إِيَاهُ تَعْبُدُونَ ١٧١ إِنَّمَا حَرَّمَ
عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَلَ بِهِ
لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادِ فَلَا إِنْ شَاءَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ١٧٢ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ
الْكِتَبِ وَيَشْرُونَ بِهِ مَنَاقِيلًا أُوْتَيْكُمْ مَا يَأْكُلُونَ
فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا أَثَارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وَلَا يُزَكِّيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ١٧٣ أُوْتَيْكُمُ الَّذِينَ
أَشْرَوْا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا
أَصْبَرَهُمْ عَلَى الظَّالَمَاتِ ١٧٤ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَبَ
بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَبِ لَفِي شَقَاقٍ بَعِيدٍ ١٧٥

هروقت اونلارادئيلدي . اوندان كه الله تعالى نازل إدیب تبیت
 إدین ، دئدیلر . بیز فقط آتا ، بابادینیدن تبعیت إدهریک . آيا اونلارین
 آتا ، بابادینی عقل وهدایت دن اوراق دئیل دی ؟ (۱۷۰) کافرلرین
 مثلى اوحيوانین مثلينه بَسْرِيْرِكَهَا وَنِي (اوجا سی لن) سسلیمه لرولی
 اوحيوان سروصدادان سوای بیرزادا شیدم . کافرلرده (حق برابریندە)
 كر لال و كور دولار و عاقلانه فکر اپتمزلر (۱۷۱) اى اوکسلرى كه ايماں
 گتيرىب سىز ، حلال و پاكىزه روزى لارдан كه سىزه نصىب إتمىشىك ،
 صرف إدین واللهين شكىنى يئرىنەيتيرىن انگر سىز فقط اوناعبادت
 و پرستش إدىرسىز (۱۷۲) سىزىن اوجون مردا راتى وقان و دونقۇزاتى و
 هەرحىوانى كه غیراللهين آدىناكسىلە اكىدا " حرام در ، ولى هر كىس
 مجبورا ولاپىر صورتىدە كه احتىاجدان آرتىق تجاۋاٹيمىه اونون اوجون
 گناھ يو خدر ، الْبِسْمُ اللّٰهُ بِغَيْشِلِيَانْ وَمَهْرِيَانْ دَرْ (۱۷۳) مسلما " اوکسلرى
 كه الله نازل ئدن آياتى كتابدان گىزىلدېرلرواونلارى آزقىمتەساتىرلار
 اونلاراوددان سوای بیرزادېئىرلر واللەقىامت گونوندە اونلارىيان
 دانىشمىيا جاق واونلارى گناھ دان پاكإتمىھ جك واونلار اوجون درد
 آرتىيان عذاب وار (۱۷۴) ھمانلاردىيلار كه ضلالتى هدایت برابریندە
 و عذابى باغيشلانيماق برابریندە آلىپ و قبول إدىبلر . واقعا " اونلار
 نە قدر جهنم اوتونا دۇزۇن و بى تفاوتدىيلار . (۱۷۵) حقىقت بود كە
 الله كتابى بىرحق گۈندىرىپ واوكسلرى كه اونون باره سىننە اختلان
 إتدىلر ، چوخ اوراق ضلاالت و شقاوتىدە قرار تاپىبلار (۱۷۶) .



﴿لَيْسَ الِّرَّأْنَ تَوْلُوا وَجُوهُهُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ
 الْبَرَّ مَنْ ءاْمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةَ وَالْكِتَابِ
 وَالنَّبِيِّنَ وَءَاٰتِ الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ دُوِيَ الْقُرْبَانِ وَالْيَتَامَىِ
 وَالْمَسَكِينَ وَأَبْنَى السَّبِيلِ وَالسَّاَلِيْنَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ
 الْصَّلَاةَ وَءَاٰتَ الرَّكُوْنَ وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
 وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَاسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُنَقِّنُونَ﴾ **١٧٧** يَاٰيُّهَا الَّذِينَ ءاَمَنُوا كُتُبَ
 عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَنْلِ الْحَرَبَ الْحَرَبَ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَى
 بِالْأُنْثَى فَمَنْ عَفَى لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَإِنَّبَاعُ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءُ
 إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنْ أَعْتَدَىٰ
 بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ **١٧٨** وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ
 يَتَأْوِلُ إِلَّا لَبَبٌ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ **١٧٩** كُتُبَ عَلَيْكُمْ
 إِذَا حَصَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةَ لِلْوَالَّدِينَ
 وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُنَقِّنِينَ﴾ **١٨٠** فَمَنْ بَدَلَهُ
 بَعْدَمَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ﴾ **١٨١**

ياخشى ليك فقط اودئيل كه (نماز و دعا) او زوزى مشرقه يا مغربه طرف دؤندره سيز، لكن ياخشى آدم او در کمال الله و آخرت گونونه و ملکلره واللهين کتابينا و پيغمبرلينها يمان گتيره و ئوزمال و شروتين کا و سلا را داها آرتيق علاقه سى وار، اللهين محبتى يولوندا فاميلىدە اولان يوخسول لارا و بيتمىلره و بىنوازه و يولدا قالان ماسفر لره و فقير لوه بىرده لرى آزاد اتمك اوچون صرف اده، نماز قيلاوزكات و ئره، وقتىكه تعهد ٽىدىلر، ئوز عهد و قرارداد لارينا و فادراولا، گرفتارچى لىقدا ضروروزياندا (محروميت)، ناخوش لوق، يوخسول لوق) و جنگ زمانىندا صير واستقامت اده، بواوصاف دا اولان انسانلار اهل صداقت و اهل تقوى ديلار (۱۷۷) اي او كسلرى كها يمان گتيرىپ سيز، قتل موضوع سوندا سيزين اوچون قصاص يازىلىپ و مقررا ولدى، كىشى مقابىل كىشى، بىرده مقابىل بىرده، آروا دمقابىل آروا د، قصاص ولا را گېرىن فرقصاص عملين ئوزدىن قارداشينا بىرمىلغىن مقابلىينه باغيشليا، ياخشى عملدىن تبىيەت ٽىدىب و قاتل ده گره ك كمال رضايىتى لن مقرر اولان مبلغى پرداخت ٽاسىن، بوحكم قصاص پىروردىگار يز طرفينىندن تخفيف و رحمة د، بوندان صونرا هاركىيم بوحكمدن تجاوز اده، اونون اوچون درد آرتىران عذاب اولا جاق (۱۷۸) اي سالم عقل صالحلىرى، حكم قصاص سيزين حياتىرى حفظ اتمك اوچون در تامگر بىر بىر يزىن قتللىنىن پرھيز اده سيز (۱۷۹) يازىلىپ و مقرر اولدى و قتى سىزدىن بىرنغرين ئولومى ياخينلاشدى اگرمال و شروتى ئوزوندن باقى قويوب، گره ك آتاسى و آناسى و ياخين فاميلى اوچون عدالتى لن وصىت ٽاسىن، بوايش پرھيز كارلا را وچون واجب بىر حقدر (۱۸۰) پس هاركىيم وصىتى ٽاشىدىن صونرا اونى تغىير وئره، گناھى او آدمىرە دركه اونى تغىير وئرىرلر البتى الله ٽاشىدىن و بىلەن در (۱۸۱)

فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوصِّجَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَاصْلَحْ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمٌ
عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨٢﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا كِتْبَ
عَلَيْكُمُ الصِّيَامَ كَمَا كِتَبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَقَوَّنَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ
مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فِعْدَةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرَى وَعَلَى الَّذِينَ
يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامٌ مِسْكِينٌ فَمَنْ تَطَوعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ
لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ شَهْرٌ
رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْءَانُ هُدًى لِلنَّاسِ
وَبَيْنَتِ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ
فَلِيَصُمِّمْ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فِعْدَةٌ مِنْ
أَيَّامٍ أُخْرَى رِيدَ اللَّهِ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا رِيدَ بِكُمُ
الْعُسْرَ وَلَتُكَمِّلُوا الْعِدَّةَ وَلَتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا
هَدَنَكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ وَإِذَا سَأَلَكَ
عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أَجِيبُ دَعَوةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
فَلَيَسْتَحِبُّوا لِي وَلَيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

و هرکیم متوجه اولاً و قورخا که وصیت ادن خطا گئدیر (یا گئدیب) و
 ایستیه که اونلارین (وراثین) آراسیند املح برقراراً ده (وصیت نامه‌نی
 اصلاح اوچون تغییر وئره) (اونا گناه دئیل، البته لله با غیشلیان و مهرباندر
 (۱۸۲) ای اوکسلری که ایمان گتیریب سیز، سیزین اوچون اروج توماق
 یازیلیب و مقرر اولدی همانطور که سیزدن اولکی لره یازیلیب و مقرر
 اولموشدى، اولا که سیز اللہ دان قورخان و پرهیزکار اولا سیز (۱۸۳)
 ساییلان گونلری اروج توتون، سیزدن هر کن مریضاً اولا یاسفره گئده
 (اروج توتا بیلمیه) او گونلرین ساییجا آبری گونلر اروج توتson و اوکسلری
 کماروج توماق طاقتلری یو خدر، فدیه اوچون فقیرلره غذا و ئرسینلر
 و هرکیم آرتیق احسان اده، اونون اوچون یاخشی در اروجی علاقه
 ایلن توماق سیزین اوچون داها یا خشیدر اگر بیله سیز (۱۸۴) رمضان
 آبی او آی در که اوندا فرقان نازل اولوب و انسانلار اوچون هدایت و
 هدایتین روش دلیل لری و حق و باطله فرق قوبان در، سیزden هر
 کسر رمضان آییناتیشه، گره کاروج توتson و هر کس مریضاً اولا مسافت
 اده (اروج توماقا قا در اولمیا) او گونلرین ساییجا آبری گونلر اروج توتson،
 اللہ سیزین اوچون حکمی آسان ایسته بب وايسته میر که سیزه چتین
 توتson، اروجی کامل ادب و با شایتیرین و اللہی عظمتلی یاد ادین
 که سیزی هدایت ادب (وموفق ادب) که اروجی توتا سیز (شاید) (بو
 بیوگ نعمته) شاکر اولا سیز (۱۸۵) (یا پیغمبر) وقتی منیم بنده لریم
 (منیم یاخین را وزاق ولما قیم با رسیند) (سنن سئوال ادھلر (دتكیل))
 من اونلارا یاخینا مودعاء دهنین دعا سین وقتی که منی سسلیر، مستجاب
 اده رم، اونلاردا گره ک مندن طلب حاجت ادب و دعوتمی قبول
 اتسینلر و منه ایمان گتیر سینلر، شاید سعادت يولونا ارشاد اولالار
 (۱۸۶)

أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفِثُ إِلَى دِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ
 لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عِلْمُ اللَّهِ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ
 أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَإِنَّ بَشِّرُوهُنَّ
 وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَأَشْرَبُوا حَتَّى يَبْيَنَ لَكُمْ
 الْخَيْطُ الْأَبَيْضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَمُوا الصِّيَامَ
 إِلَى الْأَيَّلِ وَلَا تُبَشِّرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَذِيقُونَ فِي الْمَسَاجِدِ
 تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ أَيْمَنَهُ
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقَوْنَ ١٨٧ وَلَا تَكُوْنُ أَمْوَالُكُمْ يَبْيَنُكُمْ
 بِالْبَطِيلِ وَتُدْلُوْبِهَا إِلَى الْحُكَمَاءِ لِتَأْكُلُوا فِي قَامِنَ
 أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١٨٨ يَسْأَلُونَكَ
 عَنِ الْأَهْلَةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجَّ وَلَيْسَ الْهُرُّ
 بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِنْ أَتَقْرَأَ
 وَأَتُوْا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَأَتَقْوَا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
 تُفْلِحُونَ ١٨٩ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ
 وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ١٩٠



سیزین اوچون اروجلوق گئجه لری ئوز عیا بیزلن مباشت حلال اولدی .
اونلار سیزین (نجابت) لباسیزو سیزدە اونلارین (حفاظت) لباسی سیز
الله بیلیر که سیزئوزوزه خیانت ەدیردیز (چون اروجلوق گئجه لری
مباشت اتمک حرام ایدی و سیز مباشت ەدیردیز) سیزین تقصیر بیزدن
گئچیب و سیزی با غیشلا دی . بوندان صونرا (رمضان آییندا) اونلارینان
مباشت ەدیب و اونی که الله سیزه مقر بیوپوروب ایسته مین . یئین و
ایچین تا آغ خط قاراخ ط دن شفق آچیلاندا سیزه معلوم و آشکارا ولسون ،
صونرا اروجى آخشاما کیمی ادامه وئرین وقتی که مسجد لرده اعتصاف
حال بیندا سیز (گئجه و گونوز متولی عبادته مشغول سوز) عیا بیزلن
مباشت اتمه مین . بومقررات الله بیلیر که حکم ون دن تجاوز ادھ سیز (الله تعالی
ئوز آیاتنى خلق اوچون بونوع آشکارابیان ەدیر ، شاید الله دان قورخان
و پرهیز کار اولا لار (۱۸۷) بې بېریزین مال و اموالین بېرسیز و ناحق
یئمه بین و خلقین مالین بېمکا اوچون ، رشوه و سیله سیلەن ایشیزی محکمیه
سالما مین با اینکما دعا زین ناحق اولماقین بیلیر سیز (۱۸۸) (یا پېغمبر)
سندن آیین هلال و بدر اولماقین سئوال ەدیر لر . دئگىلن که او خلقین
اوقاتین و حجّین وقتىنى تعیین ەندىر . ياخشى ليق او دئيل کەم او لریزه
دالدان دوشە سیز (چونکە بوعمل قبیح در) لكن ياخشى ليق او
در كېرھیز کارا ولا سیز و ئوز اولریزه قابو سوندان وارد او لون . الله بیلیر
قەھری بیندن قورخون تا نجات تا پا سیز (۱۸۹) الله بیلیر یولوند ! اونلارینان
کەسیزیلەن جنگ ەدیرلر جهاد ادین و هيچ وقعت الله بیلیر مقرراتی حدود
بىندن تجاوز اتمه مین که الله تجاوز اد نلری هيچ دوست تو تماز (۱۹۰) -

وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَفَنُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ وَالْفَتَنَةُ
 أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا نُقْتَلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقْتَلُوكُمْ
 فِيهِ فَإِنْ قَتَلْتُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكُفَّارِينَ **(١١)** فَإِنْ أَنْهَاوُا
 فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ **(١٢)** وَقَاتَلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونُ فِتْنَةٌ وَيُكُونُ
 الَّذِينَ يُلَهُّ فَإِنْ أَنْهَاوُا فَلَا عُذْوَنَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ **(١٣)** الشَّهْرُ الْحَرَامُ
 بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ فَمَنْ أَعْتَدَ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا
 عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا أَعْتَدَ عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ
 الْمُنْقَتَىنَ **(١٤)** وَأَنْفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيْكُمْ إِلَى الْهَنْكَةِ
 وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ **(١٥)** وَاتَّمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةُ لِلَّهِ
 فَإِنْ أَحْصَرْتُمْ فَمَا أَسْتَيْسِرَ مِنَ الْهَدَىٰ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَتَبَغَّ
 الْهَدَىٰ مَحْلَمٌ فَنَّ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ يَهُ أَذْيَ مِنْ رَأْسِهِ فَفَدِيَةٌ
 مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ سُكُنٍ فَإِذَا آمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَنَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجَّ
 فَمَا أَسْتَيْسِرَ مِنَ الْهَدَىٰ فَمَنْ لَمْ يَحْدُدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةُ أَيَّامٌ فِي الْحَجَّ وَسَبْعَةٌ
 إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرٍ
 الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ **(١٦)**

مشرک لری هر پئرده تا پدیز ، ئولدورون . او نلاری شهرو دیار لاریندان
 چیخاردین که سیزی ئوز و طبیزدن آواره اپتیمار . فتنه آدم ئولدور -
 مکان پیس در . هیچ وقت مسجد الحرام یا نیندا جنگ ئتمه بین تام بور
 اولا لار سیزیلن جنگ اپهله . اگر او نلار سیزیلن جنگ اپتیمار او صورتده
 او نلار ئولدورون و کافر لرین جزا سی همین ئولدور مکدر (۱۹۱) و اگر
 شرک دن (آل چکدیلر) او نلاری با غیشلاین (چونکه الله با غیشلاین
 و مهر باندر (۱۹۲) جنگ اپهله تا فتنه فساد بکل رفع اولوب والله بین
 دینی و حاکمیتی بر قرار اولسون و اگر فتنه و جنگ دن آل چکدیلر
 (او نلار اظلم اپهله مین) که ظلم غیر از ظالم لره روادیل (۱۹۳) حرمتلى
 آیلاری حرمتلى آیلارین برابر بینده قرار وئرین . هر حرمتلى زاد قابل
 قصاص در . هر کیم سیزیلن مقرر اتیزاتجاوز اپتیما او نلیں مقابله بمثیل اپهله
 والله دان قورخون و بیلین که الله همیشه پرهیز کار لارین آرخاسی در
 (۱۹۴) و ئوز مالیزدان الله یولوندا اتفاق اپهله و هیچ وقت (اسراف
 ئتمه بین و) ئوزوزی ئوز آیلیزلن مهلكیه و خطره سالما بین و با خشی لیق
 اپهله دن که الله ياخشی لیق اپهله چوخ دوست تو تار (۱۹۵) واجب
 حجین اعمالین و حج عمره نی الله او غروندا تمام اپهله . اگر محصور
 دا واقع اولا سیز ، هرنچه قربان تلیق سیز مقدور اولسا انعام وئرین و با شیزی
 قیر خدیر ما بین تا قربان لار قربان تا گاهای تیش سینلرو سیز دن هر کس مریض
 اولا ، یا باش آغرسی اولسا و ناچار او لا باشین قیر خدیرا ، او نون عوض بنه
 گره کاروج توتیسون ياصدقه و ترسین يا قربان کسیسین . وقتیکه تامین
 تا پدیز (حکم بودر که) هر کیم حج عمره دن صونرا حج واجبه باش لیا
 گره ک هرنچه قربان تلیق او نامقدور اولسا انعام وئرسین و هر کسین واری
 اولماسا ، اوج گون حج زمان بیندا و بیش دی گون قبیدندن ، صونرا (ئوز
 وطن بینده) ارجوچ توتیسون و بواون گون گره ک کامل اولسون . بوعمل او کسین
 در که مکه اهلی اولما سین (بوا حکامی عمل اپهله) والله دان قورخون

الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ
 وَلَا فُسُوقٌ وَلَا حِدَالٌ فِي الْحَجَّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ حَيْرٍ
 يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَرَوْدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ النَّقْوَىٰ وَأَتَقُونُ
 يَتَأْوِلِي الْأَلَبَبِ ١٩٧ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ
 تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضَّلْتُمْ مِنْ
 عَرَفَتِ فَإِذَا كُرُوا اللَّهُ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
 وَإِذَا كُرُوا كَمَا هَدَنَّكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ
 لَمِنَ الظَّالِمِينَ ١٩٨ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضُ
 النَّاسُ وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ١٩٩
 فَإِذَا أَفَضَّيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَإِذَا كُرُوا اللَّهُ كَذِكِرْكُمْ
 إَبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذَكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ
 يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
 خَلَقٍ ٢٠٠ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا
 حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ ٢٠١
 أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٢٠٢

و بىلەن كەللەھىن سجازاتى چوخ شىدید در (١٩٦)

حج، معىّن آيلاردادر (شّوال، ذىقعدە وavn گون ذىحّجهنин اولىيىنده) مركسە حج واجب اولدى گرە كە عىالى لىن مباشتى وھېنۇغ گناه ئەتكى و جىڭ و جىدالى حج دە بىكلى ترک ئىتسىن. سىز ھرنە ياخشى عمل انجام وئرە سىز اللەماوندان آگاھ در و آخترته تدارك گۈرۈن كە آن ياخشى تدارك ھمان پەھىز كارلىق در. اى عقل وبصيرت ماھىللىرى منيم قەرىمەن قورخون (١٩٧) سىزىن اوچون گناھ دەيىل كە پىورىدگار بىز فصللىنىن بەرە آپاراسىز (كىسب معاش ئادە سىز) وقتىكە عرفاتدان قىيىتدىز، اللەھى مشعر الحرام (داعى) يانىندادىز كارا دەيىن. او ناذاڭ كارا دەيىن كە سىزى دوزىبولا هدايت بويوروب اوحالدا كە قبلا "يولدان چىخىشىلار دەنييدىز (١٩٨) صونرا او طرىقىلىن كە مخلوق قىيد بىرلر، قىيىدەن. اللە دان با غىشلانماق طلب ئادىن، البتە اللە تعالى با غىشلىان و مەرباندر (١٩٩) وقتىكە اعمال حىى تىمام ئاتدىز، اللەھى ياد ئىلىه كە آتابابازى ياد دەپرسىز بلە او ندان دا آرتىق ياد دەيىن. انسانلار دان واردە كە دەئىيرلەر: پىورىدگارا، بىزە دىنیا دامال و ثروت عطا ئاتكىلىن (وا خرىتى ياد دان چىخار دىپرلار) او نلار اوچون آخىر تەن نەمەنلىرىن نصب او لمىيا جاق (٢٠٠) و بعضى لىرى دەئىيرلەر. پىورىدگارا، بىزە دىنیادا ياخشى ليق و آخىر تەن ياخشى ليق عطا ئاتكىلىن و بىزى جەنم او تونون عذا بىندان حفظ اىلىه (٢٠١) او نلار (ھر ايکى فرقە) ھەر نە كە (ياخشى يامان) كىسب ئادىرلەر، بەرە سىن آپارا جاقلار واللە سرعتى لىن حسابلارا يېتىشىن در (٢٠٢)



ۚ وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي
 يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأْخَرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَىٰ
 ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ ۲۳
 وَمَنْ
 الْنَّاسِ مَنْ يُعِجِّلُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ
 عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُ الْخَصَامِ ۝ ۲۴
 فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهَلِّكَ الْحَرَثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ
 لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ ۝ ۲۵ وَإِذَا قِيلَ لَهُ أَتَقَنَّ اللَّهَ أَخْذَتْهُ الْعِزَّةُ
 بِالْأَيَّامِ فَحَسِبَهُ جَهَنَّمُ وَلَيَسَ الْمَهَادُ ۝ ۲۶
 الْنَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ أَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ
 رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ۝ ۲۷ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَأَدْخَلُوا
 فِي السَّلَوَكَ كَافَةً وَلَا تَتَبَعُوا أَخْطُوبَتِ الشَّيْطَانِ
 إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ ۲۸ فَإِنْ زَلَّتُمْ مِنْ بَعْدِ
 مَاجَاهَتِكُمُ الْبَيْنَتُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
 ۝ ۲۹ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلْلٍ مِنْ الْغَمَامِ
 وَالْمَأْتِيَّةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝ ۳۰

حجین معین گونلریندە اللھى ذکر ایدین وھرکس تله سیب وایکی گوندە
انجام وئرماونون اوچون گناھ دئیل وھرکیم یوبانا (و اوج گوندە ناجام
رئە) اونا داکناھ دئیل البتىگە ک پرهیزکار اولا . اللھ دان قورخون و
بىلین کە ھامیز اوناسارى محسور اولا جافسیز (٢٥٣) انسانلار دان
واردرکە (ظاهردە) دنیازند گانلىغىندا دانىشىقلارى (اقدىر جالب توجه
در کە) سنه تعجب گلیر و اللھى ئوزقلىغىندا ولان حقيقة شاهد توتور
(واًندا يچىركە ظاهرى و باطنى بىردر) وحال آنکە او شخص ، اسلامىن
بد تربىن دشمنى در (٢٥٤) وقتى سنين حضورىن دن اوزاق اولور ، فساد
إتمگە چالىشىر ، خلقين مەھصولون آرادان آپارىر و نسلين كسىر ، واللھ
ھيچوقۇت فسادى و فسادچى لارى دوست توتماز (٢٥٥) اوچون اونا دئىيلر
کە اللھ دان قورخ واوتان . غرور و تکبر اونى گناھا و اداراتى . جەھنم
اونابىندر كە بد تربىن بىستر در (٢٥٦) انسانلار دان واردە كە ئوزجانىن
اللھ راضاسينا و اللھ اوغرۇندا فدا ئايىر ، واللھ ئوز بىنە لرىنە ھىمېشە
مەرباندر (٢٥٧) اى او كىلىرى كە يمان گتىريپ سىز ، ھامىز مەتفقا اللھىن
امرىنده ، تسلیم مقامينا داخل ! ولۇن و هيچوقۇت شىطان نىن خەرناك
آددىم لارىندا تبىعىت اتمەمىن کە شىطان سىزىن اوچون آشكارا دشمن
در (٢٥٨) اگر سىرا و علم و آكاھيدان صورا كە سىزە گلېب ، خطا يولى
گئىدە سىز ، بىلین کە اللھ انتقام آلماقا قدرتايى و حكمتلى در (٢٥٩)
آيا كافىلرىن انتظارى و توقع لرى واردە كە اللھ و ملکلىرى بولۇتلارىن
كۈنگە سىننە اونلارا ظاهر اولالار وايش خاتىمە تاپا وحال آنکە تمام
ايىشلەر اللھا سارى قىيتىلر (٢١٠)

سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كُمَّا أَتَيْنَاهُم مِنْ أَيَّامِ بَيْنَهُ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ
 اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٢١١ زُرْنَ لِلَّذِينَ
 كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخُرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ
 أَتَقْوَا فَوْقَهُمْ يَوْمُ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ يُرِزِّقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
 ٢١٢ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعْثَ اللَّهُ الَّذِينَ مُبَشِّرِينَ
 وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحُكُمَ بَيْنَ النَّاسِ
 فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ
 مَا جَاءَهُمُ الْبِيِّنَاتُ بِغَيْرِ بَيْنِهِمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا
 لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ يَادُنَهُ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى
 صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ٢١٣ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا
 يَأْتِكُمْ مَثُلُ الَّذِينَ خَلُوا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهِمُ الْأَسَاءُ وَالظَّرَاءُ
 وَزُلُّولُ وَاحْتَيْ يَقُولُ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعْهُ مَتَّ نَصْرَ اللَّهِ
 إِلَّا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ٢١٤ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنِفِقُونَ قُلْ
 مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ الْدِينُ وَالْأَقْرَبُينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ
 وَابْنِ السَّكِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يِهِ عَلِيمٌ ٢١٥

(يا پيغمبر) بني اسرائيل دن سوروش كه نه قدر روش آيه لرا ونلارا عطاپتدیك (وانلار كفوان نعمت اتديلر) هركس اللّهين هدایت نعمتیني کفاوناگليب ، كفره تبدیل اده (بيلسين که) اللّهين مجازاتي چوخ شديد در (۲۱۱) دنيازندگانليفي كافرلرين نظریندنه چوخ گوژل جلوه تا پيب واهل ايحانى مسخره ادييلر و حال آنكه قيامت گونونده ، اللّه دان قورخانلارين مقامي كافرلردن آرتق اوجادر واللّه هر كيمه ايسته سه بي حساب روزى با غيشلار (۲۱۲) (اواده) مخلوق واحد امتى ديلر ، صونرالله اونلارا وچون پيغمبرلري گوندردي که بشارت وئرن واخطار انديديلرواونلاريان برق كتاب نازل اتدى تا خلق آراسيندا اونلارين اختلافاتي باره سينده اوكتابلىن قضاوت و حكم اتسينلر ، اونلارين باره سينده بيركس اختلاف اندىمى مگر او كسلرى که (عالىي ديلر و) اونلارين هدایتى اوچون كتاب گلمىشدى و روش آيات و دليل لر اونلارا گلندن صونرا حسادتن وبير بيرينين حقينه تجاوزاتىك اوچون اللّهين كتابيندا اختلاف ايجاد انديلر واللّه ئوز اراده سيلن اهل ايحانى اوختلافانين حقيقىتىنە هدایت اتدى ، البته للمهر كىمي ايسته سه دوزي ولاه دايىت ادر (۲۱۳) آيا كمان اتدىز که (بو ساده ليقده) بهشته داخل اولا جاقسيز بدون اينكە اولكى لره گلن مصييت لر (امتحان اوچون) سيزه گله؟ او مصييت لر و اذىتيلر که اونلارا يتيشدى ، اوقدر پريشان حال ولدولارکه پيغمبر و اونون تابع لرى دئدىيلر . پس اللّهين كىك ليكى هاچان اولا جاق؟ (خطاب يتيشدى) آگاه اولون که اللّهين كمكلىكى ياخيندر (۲۱۴) (يا پيغمبر) سندن سوروشورلار (الله يولوندا) نمه انفاق اده ک؟ دئگىلن . هر نه ئوزمالىزدان انفاق اده سيز گره ک آتا و آنا احسانيندا و ياخين فاميل لريزه و يتيم لره و بىنواره و يولدا قالان مسافرلرا وچون اولسون و هر نوع ياخشى عمل انجام و ئره سيز مسلمما "الله اوندان آگاه در (۲۱۵) .

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَن تَكُرُّهُوا
 شَيْئاً وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَن تُحِبُّوْشَيْئاً وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ٢١٦ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ
 الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدُّعَنْ سَيِّلِ اللَّهِ
 وَكُفْرِيهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ
 عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يَقْتَلُونَكُمْ
 حَتَّىٰ يَرْدُوْكُمْ عَنِ دِينِكُمْ إِنْ أَسْتَطَعُوْا وَمَنْ يَرْتَدِدُ
 مِنْكُمْ عَنِ دِينِهِ فَيَمْتَهِنُهُ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حِيطَتْ
 أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
 هُمْ فِيهَا خَلِيلُوْنَ ٢١٧ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ
 هَنَجُرُوا وَجَاهُهُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ
 اللَّهِ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ٢١٨ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ
 وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا
 أَكْبَرٌ مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوُ
 كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَلَيْتَ لَعَلَّكُمْ تَنْفَكِرُوْنَ ٢١٩



جنگ و جهاد سیزین اوچون یازیلیپ و مقرراولدی ولی سیزین اوندان
 کراهتیزوار . چوخ اولار که بېرىشىئى دن آجىقىز گلىر، او سیزین خير و
 صلاحىزەدروچوخاولاڭكە بېرىشىئى دوست تو تورسۇز و او سیزین اوچون
 شىدر، والله سیزین صلاحىزى بىلىرىو سیز بىلىمیرسىز (۲۱۶) (يا پىغمبر)
 سىندۇن حىرمەتلى آيلاردا جنگ ئاتمك بارە سىننە سور و شورلار، دئگىلەن
 او آيلاردا جنگ ئاتمك بىيۆگ گناھدر، اما اللەھىن يۈلوندان خلقى منع
 ئاتمك واونا كافراولماق و مسجد الحرامىن احترامىنى رعایت ئاتمە مك
 واونون اهللىن اخراج ئاتمك، اللەھىن يانىندا داداها بىيۆگ گناھلاردا ندر
 و فتنە (وفسادى رواج و ئىرمك و توطئە و آشوب سالماق) آدم ئولدور -
 مكدىن آرتىق گناھدر و كاڤرلر دائىم سیزىلەن مبارزە دىيلر كەگرباشارا
 بىلىملىرىسىز ئوزدىنىزدىن دؤندرسىنلىر . پس هەركىم سیزدىن دىينىدىن
 دۇنە و كافر حالىندا ئولە (ودنىيادان گئىدە) او نون تمام (يا خىسى)
 اعمالى دنيا و آخىرته آرادان گئىدىپ و باطل اولار و او نلار جەنم
 اھلى دىيلر و دائىم اوندا معذب اولا جاقلار (۲۱۷) البتە او كىسلرى كە
 ايمان گتىريدىلر و او نلار کە مەهاجرت ئادىب واللەھىن يۈلوندا جەداد
 ئادىيلر، همانلار اللەھىن رحمتىنە اميدوار دىيلار و اللە باغيشلىان و
 مەرباندر (۲۱۸) (يا پىغمبر) سىندۇن شراب و قمارىن حكمى بارە سىننە
 سوروشورلار، دئگىلەن . او نلاردا بىيۆگ گناھدا را و منقۇتلرى دە خلق! وچون
 واردە، اما او نلارىن گناھى نفعىيىدىن چوخ بىيۆگ درو سوروشورلار ئىمە
 انفاق ئادە ك؟ دئگىلەن عفو و بخشىش (اللەھىلۇندا عمل ئادىن) بو
 تىرىپىلەن اللەئۆز آياتىن سىزە روشن بىيان ئادىر شايد سىزدرست فکر
 ئادە سىز (۲۱۹)

فِي الدُّنْيَا وَالاَخْرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَمَى قُلْ إِصْلَاحُهُمْ
خَيْرٌ وَإِن تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَنَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ
الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَا عَنْتُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ **(٢٣٠)**
وَلَا نَنْكِحُوا الْمُشْرِكَتِ حَتَّى يُؤْمِنَ وَلَا مَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ
مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبْتُكُمْ وَلَا نَنْكِحُوا الْمُشْرِكَيْنَ حَتَّى
يُؤْمِنُوا وَلَعِبْدُ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبْتُكُمْ أُولَئِكَ
يُدْعَوْنَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ
وَبِئْنِ اِيَّتِهِ لِلنَّاسِ لِعَلَمِهِ يَتَذَرَّوْنَ **(٢٣١)** وَيَسْأَلُونَكَ
عَنِ الْمَحِیضِ قُلْ هُوَ ذَرَّیٌ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِیضِ
وَلَا نَقْرِبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ فَإِذَا اتَّطَهَرْنَ فَأُتْوِهْنَ مِنْ حَيْثُ
أَمْرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ **(٢٣٢)**
نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأَنْوِهِنَّ حَرْثَكُمْ أَنِّي شَتَّمْتُ وَقَدْ مُوَلِّا لِأَنْفُسِكُمْ
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ
وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبْرُوْا **(٢٣٣)**
وَتَتَقَوَّا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ **(٢٣٤)**

دنیا و آخرت باره سینده و سندن یتیم لر باره سینده سور و سورلار
 دئگیلن، اونلارین ايشلرین اصلاح إتمک ياخشی در واگر اونلارینان
 قونوشوب و معاشرت ئاده سیز (سیزین اوچون چوخ يا خشی در)
 اونلار سیزین دین قارداشیز در والله آگاه در كه سیزاونلارین ايشلری
 يىنده فسادیا اصلاح ئادیر سیز (الله سیزه یتیم لرباره سینده ايشلری
 آسان توتدى) و اگر ايسته سئیدی سیزه چتىن توتاردى البته الله
 قدرتلی و حكمتلى در (٢٢٥) هيچوقت مشرک آروادلارینان تا ايمان
 گتيرمه بىلر ازدواج ئەمەين، با ايمان كنیز، مشرک آرواددان ياخشی در
 گرچە (اونون كۆزل لىكى و شروتى) سیزى تعجبه گتيره و هيچوقت
 ايمانلى آروادلارى مشرک كىشى لره تا ايمان گتيرمه بىلر، عقد ئەمەين
 ايمانلى غلام مشرک كىشى دن ياخشی در، گرچە (اونون شروتى
 و مقامى) سیزى تعجبه گتيره، اونلار سیزى جهنم اوتونا دعوت ئادير سرو
 الله سیزى بهشتە و باغيشلانا فائوز اذنى لن دعوت ئادير والله ئوز
 آياتىنى خلقىرون شىخان ئادير تا شايد اونلار متذکر اولالار (٢٢١)
 يايغىمىر (سندن آروادلارين عادت ماھانه باره سینده سور و سورلار،
 دئگیلن، كماو آروادلار اوچون بىررنج درواحالدالا اونلارينان مباشرت
 ئەمەين تاپاڭ اولالار، وقتىكە پاڭ اولدولار او طرىقى لىن كە الله مقرر
 بويوروب، اونلارينان مباشرت ئادين، البته الله توبىمادنلىرى و پاڭ
 انسانلارى دوست توتار (٢٢٢) سیزین آروادلار يېزىزىن اكينيئىزىز
 در، هروفت ئىستە سزئۇز اكينيزه يېشىن وسى ئادين (صالح اولاد
 تربىت ئىتىگى لىن) (يا خشى آثار ئوزوز اوچون قبلا" گۈندرە سیز والله
 دان قورخون و بىلەن كە اونون حضورينا يېشىش جىكىز و مۇمن لى
 اوچون بشارت اولسون (٢٢٣) هيچوقت اللەھىن آدىن ئوز آندىلار يېزا
 هدف و سپر قرار و ئەمەين تائوزۇزى (تكليف شرعى برا بىرىنده) تېرىئە
 ئاده سیز والله دان قورخون و خلقىن آرا سىندا مصلح اولون و (بىلەن

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَا كُنْ يُؤَاخِذُكُمْ إِمَّا كَسَبْتُ
 قُوَّبَكُمْ وَإِمَّا اللَّهُ عَفْوَرَ حَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ لِلَّذِينَ يَوْلُونَ مِنْ سَابِعِهِمْ تَرْبُصُ
 أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ إِنَّ فَاءً وَفَاءً وَإِنَّ اللَّهَ عَفْوَرَ رَحِيمٌ ﴿٢٦﴾ وَإِنْ عَزَمُوا
 الظَّالِقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٧﴾ وَالْمُطَلَّقَتُ يَتَرَبَّصُ
 بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمُنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي
 أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ أُخْرَ وَبِعُولَهُنَّ أَحْقِرَدُهُنَّ
 فِي ذَلِكَ إِنَّ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ
 وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ الظَّالِقُ مَرَّاتَانِ
 فَإِمْسَاكُهُ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِيعٍ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ
 تَأْخُذُوا مِمَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَ أَلَا يُقِيمَ حُدُودَ
 اللَّهُ فِي إِنْ خِفْتُمْ أَلَا يُقِيمَ حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا أَفْدَتُ
 بِهِ تِلْكَ حُدُودَ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَعْدُ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ
 هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٩﴾ فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَقِّ تَنْكِحَ
 زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَرْجِعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ
 يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودَ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

که الله اشیدن و بیلن در (۲۲۴)

الله سیزی لغوبیهوده آندلارین مقابلينده مُواخده إتمیه جك، اما او عملی که قلباً "انجام وئیریسیز، مُواخده إدە جك و الله باغيشليان و صيرلى مهرياندر (۲۲۵) اوکسلرى که ئوز آروادلاريندان قهر (ایلا) ئاپىلر (آندا يچىرلەركما اونلارا داها توجە إتمیه جكلر) دۇرت آگىرەك انتظار داولسوئنلار، اگر (پشيمان اولوب) قىيىدىلر (اونلارا گناه يو خدر) البتە الله باغيشليان و مهريان در (۲۲۶) و اگر طلاقاً تصيم توتدوا لار، مسلماً "الله (اونلارين دانىشىقلارين و عمللىرين) اشیدن و بیلن در (۲۲۷) و اگر مطلقە آروادلار اللە و آخىت گونونما يمانلارى وار، گىرە ک اوج دفعە پاك ليق مدتى جە انتظار داراولسوئنلار (عَدَه ساخلاسينلار) و اونلارا روادائى که الله اونلارين رحمنىدە خلق إديب، گيزلدىنلر . بومىتىدە مگىرا يېشىق و اصلاح نظر لرى اولسا البتە اونلارين ارلرى نين رجوع إتمكە حقلرى وار . آروادلارين ارلره مشروع حقلرى وار، همانطور كە رلىرين آروادلارا، ولى كىشى لرىن اونلارا مزىتى و برترلىگى وار والله تعالى قدرتلى و حكمتلى در (۲۲۸) طلاق (و حق رجوع) ايکى دفعەدر، ييا آروادلارىزى ياخشى ليغىيان ساخلائين و ياخوشلوغىيان آزادادىن . سىزىن اوچون حلال دئيل او مهرىيدىن که اونلارا و ئىrip سىز، بىرزا دى پس آلا سىز مگور خاسىز که اللەھىن احکامى نين حدودىنى رعایت إتمیه سىز و اگر اللەھىن احکامى نين رعایت اولما ماغىنidan (أَرْوَادَه مَسْئَلَه سَيِّنَدَه) قورخاسىز، پس سىزىن اوچون گناه دئيل که آرواد ئوز مھرىي سىنندىن بىرزا دى ارە باغيشلا سىن بومقررات اللەھىن احکامىنин حدودى در . اوندان تجاوز إتمە يىن و اوکسلرى که اللەھىن احکامىنин حدودىنىن تجاوز ادەلر، همانلار ئاپىلار (۲۲۹) اگر او چونجى دفعە طلاق و ئىرىدى او آرواد داها اوئون اوچون حلال دئيل مگر آيرى ارە گئدە و اگرا يكىنجى ارى

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَعْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَنْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
سَرِحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُنْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا لِتَعْذِيدُهُنَّ وَمَنْ يَفْعَلُ
ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَشْخُذُهُ أَءَيَّتَ اللَّهَ هُزُواً وَأَذْكُرُوا
نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ
يَعِظُّكُمْ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ ۳۱
وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَعْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ
أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَضُوا بَيْتَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ
مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكُمْ أَزْكِي لَكُمْ وَأَطْهَرُهُ اللَّهُ
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ ۳۲ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أُولَادَهُنَّ
حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتَمَّ الرَّضَاعَةُ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ
وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تَكْلُفُ نَفْسٍ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضْرَبَ
وَالْوَالِدَةُ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودُهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ
فَإِنْ أَرَادَ أَهْلًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ
أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أُولَدَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَمْتُمْ مَا
ءَائِتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ ۳۳

اوناطلاق وئردى اوئلار اوچون گناه دئيل كە. دوباره ازدواج ئادە لىر (اولىنجى أرعقدىدە) بوشطى لىن كە خاطر جمع اواللار كەللەھىن احکامى نىن حدودىنى رعایت ىدەمكلىرى. بومقررات اللەھىن احکامى نىن حدودى دركە بىلەن و آتليان جماعت اوچون بىيان اولۇنور (۲۳۰)

وقتىكە آروادلارى طلاق وئردىزۇ آزقالدى كە عددە لرى تمام اولسون، يَا اوئلارى ياخشى ليغىيان ساخلاين و يَا خوشلۇغىيان آزاداپادىن و هيچقوقت اوئلارى اذىتتۇ آزاروضررورماق اوچون ساخلاماين واونلارا ظلم اتىمەن (اوئلارىن حقوقوناتجاوزا يەلە مە يەن) وەركىس بونوع عمل اتسە، مسلما " ئۆزۈنە ظلم إدیب واللەھىن آياتىن بازىچە قرار وئرمەن واللەھىن نعمتلرىن كە سىزە عطا إدیب يادىزا گىتىرىن كە سىزە كتاب و حكمت نازل ئىندى تاسىزى اوونون نصىحت لرىيندن بەھەمند ئاسىن واللەدان قورخون و بىلەن كە اللەھىر شىئە عالىم و آگاھدر (۲۳۱) وقتىكە آروادلارى طلاق وئردىز وعىدە لرى قورتاردى، اگر اوئلارىن آراسىندا توافق و رضايت حاصل اولا، اوئلارىن ازدواجىنا مانع اولماين . بونصىحت دراوكسە كە اللەھىرا خىتگۈنونە ايمان گىتىرىپ . بوروشسىزىن تزكىيەنفسىز اوچون ياخشى و ياك درواللەمىسىزىن صلاحىزى بىلىرسىز بىلىملىرىسىز (۲۳۲) آنالارگەك ايكي ئىيل تمام، اوئلادلارينا سوت وئرسىنلر (بوايىكى ئىيل) اوكسا اوچون دركە اىستىيە سوت و ئەركى دورانىن كاملاپادە آنالارىن خوراکى ولباسى متعارف حەدىندە ولا دىصاحبى نېن عەھەسىنەدر، ولى هيچ كىس ئۆز و سۇونىن و قدرتىيندن آرتىق موظف و مكلف دئيل. آنا اوئلادىن ساخلا ماق بارە سىنەنە گەرەك ضرر گۈرمىيە (و نفقە سىز سوت وئرە) و آنا دا اوئلادىندا انترى گەرەك ضررە دوشىمىيە (و سۇونىن آرتىق نفقە پەردا خەت ادە) ز وارت اوچون دە بىتكىلىف بىرقارار دروگەك بونوع عمل اتسىنلردا و اگر (آتاوا آنا) بىرىرىنىن رضايت و مشورى -

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَدْرُونَ أَزْوَاجًا يَرَبَّصُنَ بِأَنفُسِهِنَ
أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغُنَ أَجَلَهُنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنفُسِهِنَ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ يُمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ
أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَتَكُمْ سَتَذَكُّرُونَ هُنَّ
وَلَا كُنْ لَا تُؤَاخِذُوهُنَ سِرًا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغُ الْكِتَابُ أَجَلَهُ
وَأَعْلَمُو أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنفُسِكُمْ فَأَحَدُ رُوْهُ وَأَعْلَمُو أَ
أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ٢٣٥ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ
مَا لَمْ تَمْسُوْهُنَ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَ فِرِيَضَةً وَمَتَّعُوهُنَ عَلَى الْمُوْسِعِ
قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدْرِهِ مُتَعَا بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُحْسِنِينَ
وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوْهُنَ وَقَدْ فَرَضْتُمْ
لَهُنَ فِرِيَضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُوْنَ أَوْ يَعْفُوا
الَّذِي يَدِيهِ عُقْدَةَ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ يُمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٢٣٧

لى اىستىيە لر، اوشاغى تئز سوئىتىن آچالار، اوئلدار اوچون گناه دئىل
 واڭرا يىتىيەسىزاولادىبىزا وچون دايە توتا سىز، سىزىن اوچون عىب دئىل،
 ولى گەر ك اونون احر تىنى متعارف حدىيىنە پرداخت ادە سىز، اللە
 دان قورخون و بىلىن كە اللە سىزىن اعمالىزىن آگاھدر (٢٣٣) —
 سىزىن اوکسلرە ئولۇرلۇر آروادلارى قالىر (او آروادلار) گەر ك دۆرت
 آى و اوڭون عدد ساخلا سىنلار، و قىيىكىدە لرى تمام اولدى، سىزىن
 اوچون گناه دئىل كە هەرىيا خىشى و معروف عمل ئوزىبارەلر بىندە يىتىيەلر،
 انجام و ئىرسىنلەر (أرەگەت سىنلەر) واللەسىرىن اعمالىزىن كاملاً آگاھدر
 (٢٣٤) اگرسىزىزا آروادلارى آلماق باردىسىن داقدامى اددسىز و يافكىرىنە
 اولا سىز، سىزىن اوچون گناه دئىل، البتە اللە بىلىر كە سىزا اوئلارىن
 فكىرىنە اولا جاپسىز، ولى هېچ وقت اوئلدار يىنان كىزلىينىدە وعدە و قرار
 قويما يىن مگىشرىعى و ياخشى سوئ زىلىن، اوئلدار يىنان ازدواج اتىمە يىن تا عدە
 لرى خاتىمەتاپسىن و بىلىن كە هەرنە اورە گىزىدە ساخلىا سىز، اللە بىلىر،
 اوندان قورخون و بىلىن كە اللە باغىشلىان و صىبرلى مەھر باندر (٢٣٥)
 اگر آروادىزى تىماس توتمامىشدان قباق و مەھرىيە تىعىين اولما مىش (بىلالى)
 طلاق و ئىرىدىز، سىزە گناه دئىل ولى اوئلدارى بەھرە مندۇدىن، اوونون كە
 شروتى وارئۇ زوسۇونە گۈرە و اونون كە يۈ خىدرە ئوزامكان بىنائىگەرە، بىر
 قابل ھەدیه تقدىم ئىتىن و بوعمل ياخشى انسانلار اوچون واجب بىر
 حقدر (٢٣٦) واڭرا اوئلارى تىماس توتمامىشدان قباق طلاق و ئىرىدىز بىر
 صورتىدە كەمھەرىيە اوئلار اوچون تىعىين اولوب، اوونون نصفي نى پرداخت
 ئىدىن، مگر اوئلدار ئوزلىرى ويا اوکسىكە عقدىن اختيارى اوونون الىينىدە
 در (آتاسى و باباسى) باغىشلىا و اگر سىزى باغىشلىا سىز (و مەھرىيەنин تىماى
 سىن پرداخت ادە سىز) پرھىز كارلىقا ياخىن در، هېچ وقت بخششى ئوز
 آرازدا اوئىدما يىن واللە سىزىن هر (ياخشى يامان) اعمالىزىن آگاھدر

(٢٣٧)



حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوةِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقَوْمًا لِلَّهِ
قَنِيتَينَ ٢٣٨ فَإِنْ خَفْتُمْ فِرْجًا لَا أُرْكِبَانَا فَإِذَا أَمِنْتُمْ
فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَمْتُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ
وَالَّذِينَ يُتَوَفَّونَ مِنْكُمْ وَيَذْرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً ٢٣٩
لَا زَوْجِهِمْ مَتَعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْتُمْ فِي أَنفُسِهِنَّ مِنْ
مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٢٤٠ وَلِمُطْلَقَتِ مَتَعٍ
بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُسْتَقِينَ ٢٤١ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ
اللَّهُ لَكُمْ مَا يَتَّهِي لَعْلَكُمْ تَعْقِلُونَ ٢٤٢ أَلَمْ تَرَ
إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِن دِيَرِهِمْ وَهُمُ الْوُفُّ حَذَرَ الْمَوْتَ
فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُؤْمِنُو ثُمَّ أَحْيَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ٢٤٣
وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَيِّعُ عَلَيْمٌ ٢٤٤
مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَعِّفُهُ لَهُ أَضْعَافًا
كَثِيرًا وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٢٤٥

تمام نماز لارا بخصوص گون اورتا نمازيينا کاملا" توجه إدين و
 اللـهـين عبادتـينـهـ (دستـجـمـعـيـ) قـيـامـ إـديـنـ (٢٣٨ـ)ـ اـگـرـ (احـتمـالـيـ خـطـرـ
 لـرـدنـ)ـ قـورـخـاسـيـزـ،ـ نـماـزـ هـرـ حـالـدـاـ پـيـادـهـ يـاـ سـوـارـهـ اـدـاـ دـيـنـ وـ اـگـرـانـ وـ
 اـمـانـ يـئـرهـ يـتـيـشـيـزـ (نـماـزـ كـامـلـ قـيـلـيـبـ)ـ وـ (الـلـهـ ذـكـرـ إـديـنـ هـمـاـ نـظـورـ
 كـهـ سـيـزـيـ اـوزـاـدـلـارـيـ كـهـ بـيـلـمـيـرـ دـيـزـتـلـيمـ وـ آـگـاهـ إـنـتـيـ (٢٣٩ـ)ـ سـيـزـدـنـ دـوـ
 كـسـلـرـيـ كـهـ ئـلـومـيـ يـاـ خـيـنـلـاـ شـيـروـ آـرـوـادـلـارـيـ باـقـيـ فـالـيـرـ،ـ كـرـهـ كـهـ ئـوزـ آـرـوـادـلـارـيـ
 بـارـهـ سـيـنـدـهـ وـصـيـتـ إـتـسـيـنـلـوـ،ـ كـهـ بـيـرـثـيـلـ تمامـ نـفـقـهـ لـرـبـنـ تـأـمـيـنـ إـادـهـ لـرـوـ
 اوـنـلـارـيـ (أـرـاـوـيـنـ دـنـ)ـ اـخـراـجـ تـمـيـهـ لـرـ وـاـگـرـاـوـنـلـارـ تـوـزـلـرـيـ گـئـتـدـيـلـوـ،ـ سـيـزـينـ
 اوـچـوـنـ گـناـهـ دـيـيلـ كـهـ هـرـيـاـخـشـيـ وـمـعـرـوـفـ عـلـمـ (شـرـعـيـ)ـ ئـوزـبـارـهـ لـرـيـنـدـهـ
 اـيـسـتـمـسـهـ لـرـانـجـامـ وـئـرـسـيـنـلـوـ،ـ الـبـتـهـ اللـهـ عـزـيزـ وـحـكـيمـ درـ (٢٤٠ـ)ـ تـامـ
 بـوـشـانـ آـرـوـادـلـارـاـوـ چـوـنـ منـاسـبـ وـشـايـسـتـهـ بـيـرـهـدـيـمـوـارـ (كـهـ أـرـطـفـيـنـدـنـ
 كـرـهـ تـهـيهـ وـپـرـداـخـتـ اـولـاـ)ـ وـبـوـعـلـ پـرـهـيـزـكـارـلـارـاـ وـجـوـنـ وـاجـبـ بـيـرـ
 حـقـدـرـ (٢٤١ـ)ـ اللـهـ ئـوزـ آـيـاتـيـنـ سـيـزـينـ اوـچـوـنـ بـورـوشـ ليـكـدـهـ بـيـانـ إـديـرـ
 تـاـ عـاقـلـانـهـ فـكـرـاـدـهـ سـيـزـ (٢٤٢ـ)ـ (گـوـرمـهـ دـيـبـاـوـكـسـلـرـيـ كـهـ مـيـنـلـرـ نـفـرـيـدـيـلـرـ
 كـهـ ئـلـومـ قـورـخـسـونـدـانـ ئـوزـدـيـارـلـارـيـنـدانـ چـيـخـيـبـ گـئـتـدـيـلـرـ.ـ اللـهـ اوـنـلـارـاـ
 (غـضـبـ إـدـيـبـ)ـ اـمـرـاـتـيـ (ئـولـوـنـ،ـ صـوـنـرـاـوـنـلـارـيـ دـيـرـيـ إـنـتـيـ)،ـ الـبـتـهـ اللـهـ
 مـخـلـوقـافـضـلـ وـكـرامـتـيـ وـارـ،ـ اـمـامـخـلـوقـونـ اـكـثـرـيـ شـكـرـ ئـتـيـرـلـ (٢٤٣ـ)ـ اللـهـينـ
 يـوـلـونـدـاـ جـنـگـ وـجـهـادـ إـديـنـ وـبـيـلـينـ كـهـ اللـهـ (خـلـقـينـ سـوـزـونـ)ـ إـشـيدـنـ وـ
 (اعـمـالـيـنـ وـنـيـتـيـنـ)ـ بـيـلـنـ درـ (٢٤٤ـ)ـ كـيـمـدـرـكـهـ اللـهـاـ قـرـضـ الـحـسـنـبـورـجـ
 وـئـرـسـيـنـ (مالـ وـثـرـوـتـيـ)ـ كـهـ اللـهـ اوـ نـاعـطـاـ إـدـيـبـ اوـ دـاـخـلـقـ الـلـهـاـ كـمـكـلـيـكـ
 إـتـسـيـنـ (تـاـ اللـهـ اوـنـونـ اوـ جـوـنـ)ـ نـئـچـهـ بـرـاـبـرـ آـرـتـيـرـسـيـنـ.ـ اللـهـ تـعـالـىـ دـرـكـهـ
 اـسـكـيـلـدـرـ وـآـرـتـيـارـ وـهـامـيـ اوـنـاسـارـيـ قـيـيـتـهـ جـكـلـرـ (٢٤ـ5ـ)ـ .

الَّمَّ تَرَءَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ إِذْ قَالُوا
 لِنَبِيٍّ لَهُمْ أَبْعَثْنَا مَلِكًا أَنْقَتِيلُ فِي سَيِّلِ اللَّهِ قَالَ
 هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا نَقْتِلُوْا
 قَاتِلَوْا وَمَا نَأَنْقَتِيلُ فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجْنَا
 مِنْ دِيْرِنَا وَأَبْنَاءِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا
 إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ٤٢١ وَقَالَ
 لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَائُولَتَ مَلِكًا
 قَاتِلَوْا أَنَّ يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحْقُّ بِالْمُلْكِ
 مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعْةً مِنِ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَنَاهُ
 عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجَسْمِ وَاللهُ
 يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ ٤٢٢
 وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ إِيمَانَهُ مُلْكٌ هُوَ أَنْ يَأْتِيَكُمْ
 الْتَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا
 تَرَكَ أَهْلُ مُوسَىٰ وَأَهْلُ هَرُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ٤٢٣

گۇرمدىزوقتىكە بىرعدە بىنى اسرايىلىن بىوگ لرىيندن موسى دان
 صونرا ئوزىيغىمىرى (شۇئىل) دن تقاضا إتدىلر كە بىزىم اوچون بىر
 شاه و فرماندە تعىين ئېتكىلىن تاپىزاللەھىن يولوندا جىڭ و جەهادەك
 پىغمېرىرى دىئىدى. اگر جىڭ و جەهاد فرمانى صادر او لا ممكىن درجىڭ -
 ئەتمىيەسىز . دىئىلىر . نىچەمەمكىن در اللەھىن يولوندا جىڭ ئەتمىيە ك ، بىر
 صورتىدەكە (دشمنلر) بىزى ئوزىيور دوموزدان واولادلارى مىزدان آىرى
 سالبىللار . اما وقتىكە جەهاد فرمانى اونلارا صادر او لىدى ، بىر آزىزىدەن
 سواى اوندان او زۇندرى دىلر واللە ئۆظالم لرىين اعمالىيىندان كاملاً "اكاھدر
 (٢٦٤) و بىغمېرىرى اونلارا دىئىدى . اللە تعالى " طالوتى " سىزىن اوچون
 شاه و فرماندە تعىين ئەدیب . دىئىلىر . نىچە او بىزە حکومت ئەدمىلىر ،
 بىر صورتىدە كە بىز ئوزىمۇز حکومتە اوندان شايىتە ترىك واونون چوخ
 مال و شروتى يو خدر . بىغمېرىرى دىئىدى . بىر حقيقىت در كەمە اللە تعالى اونى
 سىزىن اوچون انتخاب ئەدیب وا نا علمدىن وجىمىدىن سارى و سعىت و قدرت
 با غىيشلە يىپ . اللە تعالى ئۆز ملکىن هەركىمە يىستە سە با غىيشلار . اللە
 و سعىت با غىيشليان و عالم در (٢٤٧) و بىغمېرىرى اونلارا دىئىدى . اونون
 حکومتى نىن نشانە سى بو دركە عەهدى صندوقى كە اوندا سىزىن اوچون
 آرامش خاطر پىروردىكار يېز طرفىيندىن وار (وتوراتىن الواحى) و ما يقى
 و سايل آل موسى و آل ھارون اوندارد و مەلکلارا ونى حمل ئادىلىر ، سىزە
 يىتىشە جى و اوندا آيدىن حجت لرى سىزىن اوچون واردە ، اگر سىزىن
 ايمانىز اولسا (٢٤٨)

فلَمَّا فَصَلَ طَلْوُتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيْكُمْ
 بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ
 مِنِّي إِلَّا مَنْ أَعْرَفَ عُرْفَةً يَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا
 مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاءَوْزَهُ هُوَ وَالذِّينَ ءَامَنُوا مَعَهُ قَالُوا
 لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَاهُولَتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ
 يَنْظُونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوْا اللَّهَ كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٌ
 غَلَبَتْ فِتْنَةٌ كَثِيرَةٌ يَادِنِ اللَّهَ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ٤٤٩
 وَلَمَّا بَرَزُوا إِلَيْهِمْ جَاهُولَتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا إِنَّا كُنَّا
 عَلَيْنَا صَبَرًا وَثَبِيتَ أَقْدَامَنَا وَأَنْصَرَنَا عَلَى الْقَوْمِ
 الْكَافِرِينَ ٤٥٠ فَهَزَمُوهُمْ يَادِنِ اللَّهَ وَقُتِلَ
 دَاؤُهُ دَجَاهُولَتَ وَءَاتَهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ
 وَعَلَمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفَعَ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ
 بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو
 فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ٤٥١ تِلْكَءَ آيَاتُ اللَّهِ
 نَتَلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لِمِنَ الْمُرْسَلِينَ ٤٥٢

وقتیکه طالوت قشونا حرکت وئردى ، دئدى . اللّه سىزى بىرسوجا ييستان امتحان ئاده جك . پس هركىم او سودان چوخ ايچسە مندن دئىل و هر كس بىرا آو وشدان آرتىق ايچمه سە او مندن در . بىر آزىزدە دن سواى هامىسى او سودان ايچدىلر . صونرا طالوت و ايمان گتىرنىلر چايىدان گئچدىلر (بىر عده او نلار دان) دئىدىلر . بوغۇن بىزىم جالوتون و قشونون مقا بلىيندە طاقتى مىز يوخدر . اما او كسلرى كه لقا اللّهە عقيده لرى وارايدى دئىدى لر . (چوخ اولوبىرى كه) آزىزدە لر اللّهەين اذنى لىن چوخ عده لرە غلبە تاپىپلار و اللّه همىشە صبر و استقامت ئەدىلىرىن آرخاسى در (٢٤٩) وقتىكە جالوتون و قشونونون مقا بلىيندە قرار تاپىپلار ، دئىدىلر . پروردگارا ، بىزىم صبر و طاقتى مىزى آرتىر و قدم لريمىزى محكم و ثابت ئايلە و بىزە كمك ئات تاكا فرلىرىن قومنا پىروز اولاچ ٢٥٠ صونرا اللّهەين اذنلىن كافىلرى سىيدىرىپ و قوودولار . داود جوان جالوتى ئولدوردى واللّه اونا حكومت و حكمت عطا ئاتدى وايندان كه اىستيرىدى داودا تعليم وئردى و اگر اللّه بعضى خلقى بعضى لرىن و سىلە سلىن دفع ئاتمه سئىدى ، يقينا " فسا دىئر اوزون گتىردى ولكن اللّه اهل عالّمە همىشە فضل و بخششى وار (٢٥١) بونلار اللّهەين آياتى در كە حققتا " سنه تلاوت ئادىريك و مسلما " سن مرسل پىغمبر لردىن سن

(٢٥٢)

٤٣٦ ﴿تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلَنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّنْ كَلَمَ اللَّهُ
وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَّإِتَيْنَا عِيسَىً أَبْنَ مَرِيمَ الْبَيِّنَاتِ
وَأَيَّدَنَا بِرُوحِ الْقُدْسِ وَلَوْشَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلَ الَّذِينَ
مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنَّ أَخْتَلَفُوا
فَمِنْهُمْ مَنْ ءاْمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْشَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلُوا
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعُلُ مَا يُرِيدُ ﴿٥٢١﴾ يَتَأْيِيْهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا أَنْفَقُوا
مِمَّا رَزَقَنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَّنَا يَوْمٌ لَاَ بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَةٌ وَلَا
شَفَعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٢٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقِيُومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نُوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا
فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا
شَأَءَ وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حَفْظُهُمْ
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْغَفِيْرُ ﴿٥٢٣﴾ لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ
مِنَ الْغَيْرِ فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظُّفُورَتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدْ
أَسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا أَنْفِصَامَ لَهُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ ﴿٥٢٤﴾

بعضی پیغمبرلری بعضی لرینه فضیلت وئردىك. اونلارین بعضی لریلن الله دانىشدى و بعضی لرى او جارتىپتا پەدىيلار و مریمینا و غلى عیسى يى آشكار معجزه و آيدىن حجتلىروئردىك و اونى روح القدس و سىلە سىلەن تقویت اٽدىك و اگر الله اىستە سئىدى پېنځير لرى و معجزه لرى گۈندىرنىن صۇنرا مخلوق بىرېرىلىن ساواشمازدىلار، ولى بومخلوق اىدى كا ختلاف اٽدىيلر، بعضی لرى ايمان گىتىرىدىلر و بعضی لرى كافر او لدولار. گئنە اگر الله اىستە سئىدى اونلار بىرېرىلىن چىرىپشمازدىلار و لكن الله هونما رادە تىسىدە عمل ادر (۲۵۳) اى او كىلىرى كە ايمان گىتىرىپ سىز، او زاد لاردان كە سىزە روزى اتىمىشىك (يوخسول لارا) اتفاق ادین، اوندان قباق كە بىرگون يېتىشە كە اوگون نە بىرزا د آلماق اولار و نە دوستلىق و نە شفاعت كاراڭلار و كافىلر (بىلەر كە) ئالىمى ايدىلر (۲۵۴) الله در كە اوندان سوای معبود يو خدر، دىرى و ئۆزى ذاتىنە قائىم در. يو نگول و آغىر يو خى اوناڭلۇم. هونه كە گۈپىلدە و هونه كە يئرده وارهامايسى اونا تعلقى وار. كىميدير كە اونون حضورىنە شفاعت إدە؟ مگر اونون اذنيلىن، ھامى نىن گەلە جىكىن و كەچە جىكىن بىلىر و اونون علمى نىن هېچ مرتىبە سىنه خلقين احاطە سى يو خدر مگر او قدر كە او اىستىيە، اونون تخت سلطنتى گۇلىرى و بىئى بوتون احاطە ادېپ و اونلارى، حفظ اٽمك اونون اوچون مشگىل دئىيل. اعلى مقام و بىوگ قدرت مخصوص الله در (۲۵۵) دين ايشىننە هېچ محبور چولوق يو خدر جونكە دوز ي يولىرى يولدان وايمان كىردىن معلوم و بيان اولوبىدى. پس هر كىم - كفر و لاغوت يولوندان قىيىتە واللە ايمان گىتىرە، محكم دستگىرە دن يابىشىپ كە قطع اولماق اوندا يو خدر و الله (مخنوقون دانىشىن و اعمالىن) اشىدن و بىلەن در (۲۵۶)

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ إِيمَانُهُمْ يُرْجِعُهُم مِّنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلَى أَوْهُمُ الظَّغْوَتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ
 النُّورِ إِلَى الظُّلْمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
 خَلِدُوكُمْ ﴿٢٥٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ
 أَنَّ إِنَّهُ اللَّهُ الْمُكَلَّكُ إِذَا قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي الَّذِي يُحِيِّ
 وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحِيِّ وَأَمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي
 بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأَتَتْ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي
 كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلِيمِينَ ﴿٢٥٨﴾ أَوْ كَالَّذِي مَرَّ
 عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَّةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّ يُحِيِّ هَذِهِ أَلَّهُ
 بَعْدَ مَوْتِهَا فَامَّا تَهُ أَلَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعْشُهُ قَالَ كَمْ لِي شَتَّ
 قَالَ لِي شَتُّ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لِي شَتَّ مِائَةَ عَامٍ
 فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهُ وَانْظُرْ إِلَى
 حِمَارِكَ وَلَا جَعَلَكَ إِيَّاكَ لِلنَّاسِ ۝ وَانْظُرْ إِلَى
 الْعِطَامِ كَيْفَ تُنْشِرُ هَاشِمَ تَكْسُوهَا الْحَمَاءَ فَلَمَّا
 تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

الله اوکسلرین آرخاسی در که ایمان گتیریبلر . او نلاری قارانلیقندان نورا طرف چیخار تار و او نلار که کافرا ولدولار ، طاغوت (آزقین پیشوا) او نلارین آرخاسی در . او نلاری نوردان ئىلما تاسارى آپارار . او نلار جهنم اهلی دیلر و همیشه لیک اوردا قالا حاق لار (۲۵۷) گورمه دین او کسی که پروردگاری او ناملک و حکومت وئرمیشدی ، الله باره سنیده ابراهیم لن بحث و مجادلما دیردی . وقتیکه ابراهیم او نادئدی . منیم پروردگاریم او اللهم در که دیری ادر و ئولدو رر . (نمرود) دئدی . منده دیری ادیب و ئولدره بیلرم (دستور وئردی ایکی نفر زندانی گتیردیلر . بیرین آزاد ادیب وا بیریسین ئولدوردی) ابراهیم دئدی . الله گونی مشرقدن چیخار دیر ، سن او نی مغربدن چیخارت . او کافر مبهوت ئالدى والله هیچ وقت ظالم قومون راهنماسی اولماز (۲۵۸) یا او شخص کیمی (عزیز پیغمبر) که بیر کنددن گئیچیردی او حالا که کندین داملاری یئخیلیب و تیرلری تؤکولموشدى ؟ دئدی (تعجب ادیرم که) الله ئئچه ئولى لرى دوباره دیری ادھجکدی ؟ پس الله او نی یوزئیل ئولدوردی . صوترا او نی دیری ادیب و او نادئدی . نه قدر بیاتیپسان ؟ دئدی (تقریباً) بیرگون یا بیرگوندن . بیر قسمتی الله دئدی نه بلکه یوزئیل یا تیپسان . پس ئوزغاذا و اوایچمه لیوه باخ و گورگیل که هنوز تغییر تاپمایب و الاغیوابیر نظر سال (و گورئچه دار به داغون اولو بیدی) بواش او جهته در که سنى خلق اوچون حجت قرار وئره ک . ایندی سومو گلرە باخ گیلن کە ئئچما او نلاری جمع و جور ادھ جه بیک و بیر بیرینه یا پیشدَ يریب و او نلار آلات (و دری) ئورته جهیک . وقتیکه برو حقایق او ناروشن اولدی ، دئدی . ایندی حقیقتاً " بیلدیم که الله هر بیر شیئه قادر در (۲۵۹)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أَولَمْ
تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لَيَطْمِئِنَ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةَ مِنَ
الظَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا
ثُمَّ أَدْعُهُنَّ يَا تَيْنَكَ سَعِيًّا وَأَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

مَثُلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمْثُلِ جَهَةِ
أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُبْلَةٍ مِائَةُ جَهَةٌ وَاللَّهُ يَصْنَعُ
لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَبِّعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنَا وَلَا أَذَى لَهُمْ
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْرَنُونَ ﴿٢٨﴾

* قول معروفٍ ومغفرةٍ خيرٍ من صدقةٍ يتبعها
أَذَى وَاللَّهُ عَنِّي حَلِيمٌ ﴿٢٩﴾ يَتَأْيَاهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لَا نُبْطِلُوا
صَدَقَاتِكُمْ بِالْمِنْ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَا لَهُ رِئَاءُ النَّاسِ
وَلَا يُوْمَنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ فَمُثْلُهُ كَمْثُلِ صَفْوَانِ عَلَيْهِ
تَرَابٌ فَأَصَابَهُ وَأَبْلُ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ
شَيْءٍ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِ ﴿٣٠﴾



و چون ابراهیم دئدی . پروردگارا ، منه نشان وئر که ئولى لرى نئجه
ديرىء ادىرسن ، الله بويوردى . مگر ايانىميرسان ؟ ابراهیم دئدی . بلى
اینانيرام ، ولی ايستيرم كەقلېيم آرتقى اطمینان تاپسىن . الله بويوردى
پس دورت دانه قوش توتكىلىن واونلارين اتلرىن بېرىرىنه قات ،
صونرا هرتكەسىن بېردا غىن باشىنا قويگىلىن . صونزادان اوقوشلارى سىلسە
تا سرعتى لن سنه سارى اوچوب گۈلسىنلر و بىلگىلىن كە الله قدرتلى
و حكمتلى در (٢٦٥) ! اوکسلرىن مىلى كە ئوز مال لارىندان الله يولۇندا
باغىشلىلار ، دانه مىلى كېمىدر كە يىئى سىبل گتىرە و هەرسىبلادە
بوزدانه اولا والله هر كىمە ايستە سە اونى نئچە برابر آرتىرا والله
و سعىت باغىشلىيان و عالىم در (٢٦١) ! اوئلار كە ئوز مال لارىندان الله
يولۇندا باغىش ليirlar و باغىشلىيان دان صونرا مىت قويمايب و آزار
إتمىرلر ، اوئلارين آجرۇ شواسى پروردگارىن يانىندامحفوظ در وھيج
قورخى وغم و غصماوئلارا اوچون اوللىجاڭ (٢٦٢) (سائىلى لن) گۈزىل
سۆز دانىشماق و طلب مفتر (و معذرت ايستە مك) او بخشىش دن
كە دالىجا مىت و آزار (دىلى ياراسى) واقع اولا ، ياخشى در والله
تعالى غنى و صبرلى مەرباندر (٢٦٣) ! اوکسلرى كە ايمان گتىريپ
سيز ، ئوز صدقە لرىزى مىت و آزار يلىن باطل إتمەين ، او شخص كىمى
كە ئوزمال و شروتىن تظاهر و تفاخر اوچون خلقە اتفاق إدىر والله
وصون گونه ايمانى يو خدر . اوون مىلى صاف داش مىلى كېمىدر كە
دانه سىھ لر و اوستوندە تورپاق اوتورا ، صونرا تىدىيا غىش اوئنا اصابت
إده و اونى صاف داش صورتىنده باقى قوياو قادر او لمىالار بېرىشى
اوندان آله گتىرە لر والله يچوقت كافر قومون راھنماسى اولماز (٢٦٤)

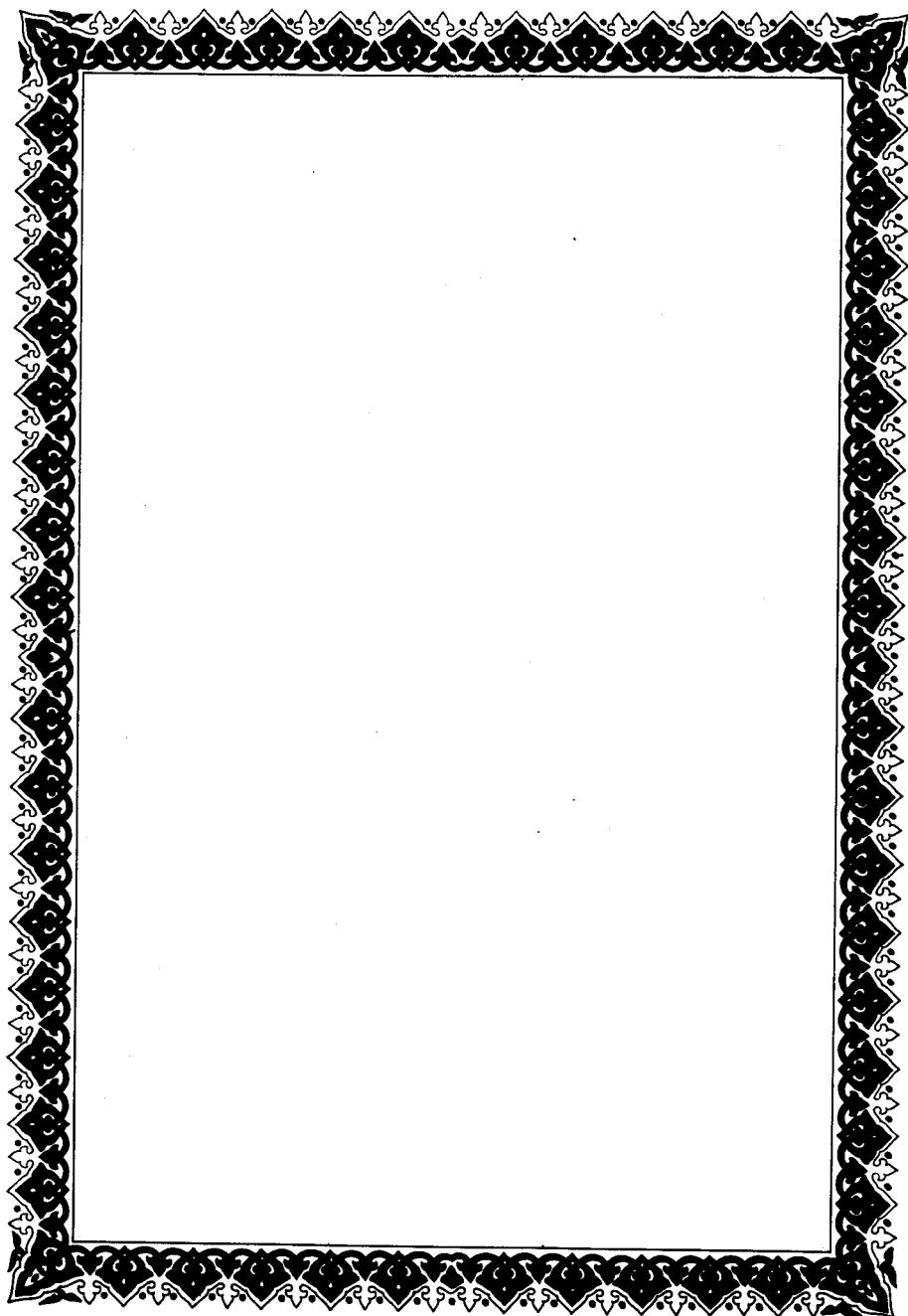
وَمَثْلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ أَبْتِغَاءَ مَرْضَاكَاتِ اللَّهِ
وَتَثْبِيتَامِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمُثْلِ جَنَّةٍ بِرَبِّوَهُ أَصَابَهَا وَأَبْلُ
فَعَاثَتْ أَكْلُهَا ضَعْفَيْنِ فَإِنَّ لَمْ يُصِبْهَا وَأَبْلُ فَطَلَّ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٦﴾ أَيُودُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ
لَهُ جَنَّةٌ مِنْ تَخْيِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ
فِيهَا مِنْ كُلِّ الشَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبْرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضَعْفَاءُ
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٣٧﴾ يَتَأْمِيَهَا الَّذِينَ
أَمْنُوا أَنْفَقُوا مِنْ طَيْبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا
لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيْمِمُوا الْخِيَثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ
بِعَاجِزِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَنِ حَمِيدٍ
الشَّيْطَنُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ
وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ
يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ
أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٣٨﴾

اوکسلرین مثلى که مال لارين الله رضا سينا و ئوزايمانلارين تشييت
 ئتمك اوچون باغيشليرلار، او باغين مثلى كيميدر كه مرغوب يئرده واقع
 اولا و چوخلى ياغيش او ناياغا واونون محمولون آرتىرا، واگر تند
 ياغيش ياغما سادا، نارين ياغيشلارا و ناصابت اده والله سيزين اعماليزى
 گورن و بىلن در (٢٦٥) آيا سيزدن بيرنفروست تو تاركمانون (بىر
 ياخشى و بىوگ) اوزوم و خرما باغى اولسون وا باغدا خارسولا رجاري
 اولوب و همه جوره ميوه آغا جلاري موجودا اولسون، بيرصورت ده كئوزى
 قوجالىپ و بالاجا و ضعيفا او شاقلارى اولسون (بىردن) او باغا
 ياندىران بيريئيل آشىپ و باغى بىكلى ياندىرسين (البته هيچكىسى دوست
 تو تمازـ رياكارلارين اعمالى بومثلەنلىزـ (الله تعالى ئوزآيانىن سيزين
 اوچون بوجور آشكارابيان ەدير، شايد سيز عاقلانە فكراده سيز (٢٦٦)
 اى اوکسلرى كه ايمان گتيرىپ سيز، پاك وياخشى شىئى لوردىن كه كسب
 ەديب، يايئردىن سيزين اوچون عمله گتيرمىشىك، الله گتيرىپ سيز
 (الله يولوندا) انفاق ەدين و قولاي شىئلىرى كئوزوز اونلارى آلماقدان
 امتناع ەدر سيز مگر مجبور حاليندا، بذل و بخش اوچون انتخاب
 ئتمەين و بىلين كه الله تعالى غنى و احتياج سيز و لايق هرگونه محمد
 و شنادر (٢٦٧) شيطان سizerه فقر و يوخسول لوق وعده سى و شىپىر و
 سيزى پيس عمل لره و ادارا ەدير. ولى الله تعالى سيزى ئوز طرفينىدىن
 باغيشلانماقا و فضل و بخششە سارى دعوت ەدير. البتد اللدو سعت
 با غيشلىيان و عاليم در (٢٦٨) الله هركىمسىيە ارادە ئىسد، علم و حكمت
 اونا عطا ەدر و هركىسە كه علم و حكمت عطا ئىتى، اونا چوخ رحمت و
 احسان مرحمت ەديبىر. بوجقيقته پى آپار مازلار مگر عاقل انسانلارو
 علم و كمال صاحبلىرى (٢٦٩)



وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَايْبَا فِرَهِنْ مَقْبُوْضَةً
 فَإِنَّ أَمِنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلَيَوْدُ الدَّرِيْ أَوْ تُمِنَ أَمَانَتَهُ وَلَيَتَقَّ
 اللَّهُ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَدَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ
 أَشِمْ قَلْبُهُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ عَلِيهِمْ ٢٨٣ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ
 يُحَاسِّبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيُغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَعِذُّ بُ مَنْ يَشَاءُ
 وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٢٨٤ إِنَّمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ
 إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِكِهِ وَكُلُّهُمْ
 وَرَسُولِهِ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
 وَأَطَعْنَا أَغْفَرَانَاكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ٢٨٥ لَا يُكْلِفُ
 اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ
 رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
 عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا
 تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا
 أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ٢٨٦

و اگر سفرده اولاسیز و کاتب ناپابیلیمیه سیز، و شیقموگروی آلین و اگر سیزدن بیرنفر بیرشخی امین قرار وئردی (و شیقه سیزا مانت تا پشیردی) او شخص امین گره کاما نتی (وقتینده صحیح و سالم اعانت صاحبینه) تحويل وئرسین والله دان که اونون پروردگاری در، قورخسون و حقیقتی و شهادتی دانماسین و هر کیم کتمان اده، او شخص قلبا " گناهکاردر والله سیزین تمام اعمالیزه عالم و آگاهادر (۲۸۳) هر نه که گوئیلرده واروه رنه که بیژرده واره امی سی اللہین ملکی دروالله تعلقی وار . سیزانسانلار هونه که قلبریده اولسا ، اگراونی آشکار اده سیز، یا گیزلین ساخلیا سیز، الله سیزدن اونون باره سینده حساب آلاجاق، صونرا هر کیمی ایسته سه با غیشلار واره کیمی ایسته سه عذاب ادر والله تعالی هربیززادا قادر در (۲۸۴) پیامبر اسلام او زادا که پروردگاری طرفیندن اونانا زل اولوب ایمان گتیریب و مومنلره هامیسی الله و اونون ملکرینه و کتابلارینا و پیغمبر لرینه ایمان گتیریبلر (ودئیرلر) بیزاونون پیغمبر اری نین هیچ بیریسی نین آراسیندا فرق قویماریق . بیزاللهین فرمانین اشیدیب و اطاعت اتدیک . پروردگارا، سین بخششی ایستیریک و بیزیم قییتمک یولوموز سنه ساری در (۲۸۵) الله تعالی هیچ کسی مکلف و موظف اتمز مگر اونون و سعی ر طاقتی جه . هرقدر یاخشی عمل انجام وئره سیز، ئوز نفعیزه در و هرقدر پیس عمل انجام وئره سیز ئوز ضرر زیان بیزا در . (مومنلر دئیرلر) پروردگارا ، اگر بیزیاددان چیخارت دیق و یا خطأ اتدیک ، بیزدن مواحده اتمه . پروردگارا ، او آغیر تکلیف لری که بیزدن اولکی لره قرار و ئرمیشیدین ، بیزه قرار وئرمه . پروردگارا ، او زادا که بیزیم طاقتیمیز یو خدر ، بیزه تحمل اتمه ، بیزی عفو ات . بیزی با غیشلا ، بیزه رحم ایله . سن بیزیم مولامیزسان ، بیزه کمک لیک ات ناکافرلر قومنا پیروز او لاق (۲۸۶) .



اوکسلرین مئلی که مال لارین اللہ رضا سینا و ئوزايمانلارین تشبيت
 ئىتك اوچون باغىشلىرلار، او باغىن مئلی كىميرد كەرمغۇب يېئرده واقع
 اولا و چوخلۇ ياغىش او نا ياغا و اونون مەحصۇلون آرتىرا، و اگر تىند
 ياغىش ياغما سادا، نارىن ياغىشلارا و انا اصابت ئادە و اللە سىزىن اعمالىيىزى
 گۈرن و بىلەن در (۲۶۵) آيا سىزىن بىرىنفەر دوست تو تاركەماونون (بىر
 ياخشى و بىوگ) اوزوم و خرما باغى اولسۇن واوبادا آخار سولار جارى
 اولوب و ھەمەجورە مىيە آغا جلارى موجودا اولسۇن، بىر صورتىدە كەۋۇزى
 قوجالىب و بالاجا و ضعيفا شاقلارى اولسۇن (بىردىن) او باغا
 ياندىران بىرىيەل ئىشىپ و باغى بىكلى ياندىرسىن (البىنە هىچكىسى دوست
 تو تىماز- رىياكارلارين اعمالى بۇ مىللەت نزىر) اللە تعالى ئوزآياتىن سىزىن
 اوچون بوجور آشكارابىيان ئادىر، شايد سىز عاقلانە فكرادە سىز (۲۶۶)
 اى اوکسلرى كە ايمان گتىرىپ سىز، پاك و ياخشى شىئى لىردىن كە كىسب
 ئادىب، يايئردىن سىزىن اوچون عملە گتىرىمىشىك، الە گتىرىپ سىز
 (اللە يۈلوندە) انفاق ئادىن و قولاي شىئىلىرى كە ئوزۇز اونلارى آلماقدان
 امتناع ئادر سىز مگر مجبور حالىندا، بىذل و بخشش اوچون انتخاب
 ئىتمە بىن و بىلەن كە اللە تعالى غنى و احتىاج سىز لايقەرگونە محمد
 و شنادر (۲۶۷) شىطان سىزە فقر و يوخسۇل لوق و عەدە سى و ئىپرىز و
 سىزى پىيس عمل لره و ادارا ئادىر. ولى اللە تعالى سىزى ئۆز طرفىينىدىن
 باغىشلانا ماقا و فضل و بخششە سارى دعوت ئادىر، البتىن اللە دوست
 باغىشلىيان و عالىم در (۲۶۸) اللە هر كىمىسىھ ئارادە ئىتسد، علم و حكىمت
 او نا عطا ئادر و هر كىسە كە علم و حكىمت عطا ئاتدى، او نا چوخ رحمت و
 احسان مرحمت ئادىبىدر. بوجىقىتەپى آپار مازلار مگر عاقىل انسانلارو
 علم و كمال صاحبلىرى (۲۶۹)

وَمَا أَنفَقْتُم مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُم مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٧٣﴾ إِنْ تُبْدُوا
الصَّدَقَاتِ فَنَعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ
فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَمَنْ كَفَرْعَنَّكُم مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَمِيرٌ ﴿٢٧٤﴾ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدًى لَهُمْ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
فَلَا نُنْسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا أَبْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ حَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ
لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ
لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرَبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمْ
الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنْ التَّعْفُفِ تَعْرِفُهُمْ سِيمَهُمْ
لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَحْافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٥﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٦﴾

و اوزادى كه انفاق ادريسيز يانذر ادريسيز كه انفاق ادريسيز ، الله
 اوندان آكاهدر و ظالم لره هيج مك إدن ومددجي اولمياجاق (٢٧٥)
 اگر صدقاتي آشكارا اوئرهسيز ياخشيدر ولی اگر صدقاتي گيزلىينده فقرا
 لره اوئرهسيز ، سيزين او چون داهايا خشيدر . اللهمسيزين گناهلازيزين
 او ستونى ئورتر . والله سيزين (آشكار و گيزلىين) اعماليزىن كاملاً
 آكاهدر (٢٧٦) (ياپىغمىر) اونلارىن هدايتى سنى لن دئيل ، ولى الله
 هركىمى ايسته سه هدايت ادر و (سيزمومنلىر) هرنە انفاق و احسان ادە
 سيز ئوزوز اوچون در . انفاق اتمە يىن مگر الله رضاسى يولوندا و سيز
 هر نە انفاق و احسان اتسز ، اونون شوابى (تمام و
 كمال) سيزه يىتىشە جك و سيز ظلم گۈرمىھ جكسىز (٢٧٧) صدقات
 او فقرا اوچون در كه اللهم يولوندا ايشدن قالىبىلار و قادردىيلر (امارا
 معاش اوچون) بىرىئەر گئىت سينلىر . اوقدر عزت نفس و متانت طبع
 لرى واردركەبى اطلاع اشخاص او نلارى شوتىند تصور ادېرىلر ولى اونلارى
 قيافەلىيندن تايماق او لار . هيچوقۇت اصرا哩لىن خلقدىن بىرزا دى ايسته
 مزلر و هرنە انفاق و احسان (بوجماھىنە) اتسز ، الله اوندان آكاهدر
 (٢٧٨) او كىسلر كه مال لارىن گئىچە و گوندوز ، گيزلىينده و آشكار دا
 انفاق ادېرىلر ، اونلارىن اجر و ثوابى پىوردىگارىن يانىندا محفوظ در
 وهىچ قورخى و غصە اونلار اوچون اولمياجاق (٢٧٩)

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُولُونَ إِلَّا كَمَا يَقُولُونَ الَّذِي
 يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَنُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
 مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مُوعِظَةٌ
 مِنْ رَبِّهِ فَأَنْهَى فِلَمْ مَا سَلَفَ وَأَمْرَهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ
 فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ التَّارِهِمُ فِيهَا خَلِدُوكَ ١٧٥ يَمْحُى
 اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كُفَّارٍ أَشِيمَ ١٧٦
 إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
 وَأَتَوْا الْزَكُوَةَ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
 وَلَا هُمْ يَخْرُنُونَ ١٧٧ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
 وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ١٧٨ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا
 فَاذْنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ
 أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ١٧٩ وَإِنْ كَانَ
 ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرْهُ إِلَى مِسْرَةٍ وَأَنْ تَصَدِّقَوْا خَيْرَكُمْ
 إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١٨٠ وَأَتَقْوِيُّومَا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى
 اللَّهِ ثُمَّ تُوْفَى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ١٨١

اونلارکەنزوول خوردولار (قىامتىدەقىردىن) دورا بىلىميه جىڭلەمگارا و آدملىر كىمى كە شىطانىن تىماسى اثىرىنده دىوانە اولوبىلار (ۋئۇزتعادىل لرىن حفظ ئادە بىئىميرلەر - نظرى تىشىبە) بواوجىتە در كە دئدىيلر. آلىش وئرىشىدە نزوول كىمى در. بىرصورتىدە كە اللە تىعاليٰ آلىش وئرىشى حلال و نزولى حرام ئادىب دى. پس هەركىس پىروردىگارىن نصىحىتى كە اونا يېتىشىب، قبول ئادە و نزوول يئمگى تر كە ئادە اللە اونون گئچنلىرىن باغىشىلار و اونون ايشى اللەھا ئالىبىدر و هەركىم بوايىشدىن آل جكمىه، پس اونلار جەھنم اھلى دىلىر و اوردا ھېمىشە ليك مەذبۇ اولا جاقلار (۲۷۵) اللە نزولى محو ادروصدقاتى آرتىيار واللە هېچ بى ايمانى و گناھكارى دوست توتماز (۲۷۶) او كىسلرى كە ايمان گتىريپيلار و ياخشى عمل انجام وئىرير لر و نماز قىلىپ و زكەت پىرداخت ئادىرلەر، اونلارنىن اجرۇ نوابى پىروردىگارىن يانىندا محفوظ در وھىچ قورخى و غصەماونلار اوچون اولمياجاق (۲۷۷) اى او كىسلرى كە ايمان گتىريپ سىز، اللەدان قورخون و ما باقى نزوول دان صرف ئەتكەن دين اگرسىزىن حقيقىتا "ايمانىز وار (۲۷۸) اگر صرف نظر ئەتكەن دين، پس بىلىن كە اللەھىن و اونون پىغمبرى نىن جىنگىنە قىام ئادىب سىز و اگر پىشىمان اولا سىز، اصل مال سىزىن ئوزۇزۇن كىدر. نە ئۆلم ئادىن و نە ئۆلم گۈرۈن (۲۷۹) واگر بور جلونون قدرت مالىيسى اولمادى، اونا مەھلت و فرقت وئىرین تاقا دارا اولسۇن ئۆز بور جون ادا ئىتىسىن، واگر صدقەما وچون اونا باغىشلىسا سىز، سىزىن اوچون ياخشىدەر اگر بىلە سىز (۲۸۰) قورخون اوگوندن كە اوگون اللەھ طرف قىيىتە جىكسىز، و هەركىس ئۆز عمللىن جزا سينا يېتىشە جىك و اونلارا هېچ ئۆلم اولمياجاق (بۇ آيە قرآن كريمىن آخرىن آيەسى در) (۲۸۱) -

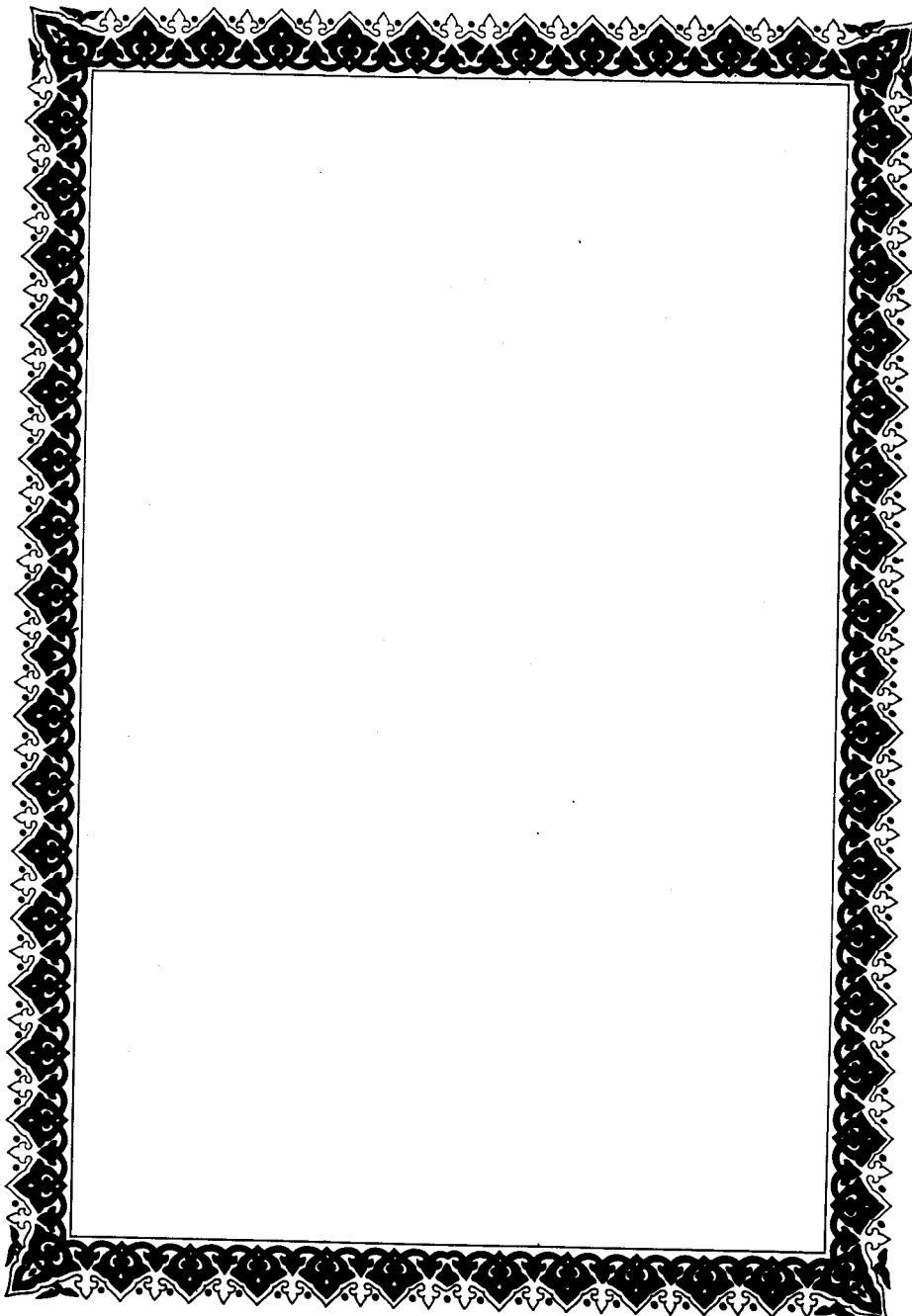
يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِذَا تَدَيْنُم بِدِينِكُمْ إِلَى أَجْلِ مُسْكَنٍ
 فَأَكَتُبُهُ وَلَيَكُتبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعُدْلِ وَلَا يَأْبَ
 كَاتِبٌ أَن يَكْتُبَ كَمَا عَلِمَ اللَّهُ فَلَيَكُتبْ وَلَيُمْلِلْ
 الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلَيَسْتَقِعَ اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا
 فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًّا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ
 أَن يُمْلِلْ هُوَ فَلَيُمْلِلْ وَلِيُهُ بِالْعُدْلِ وَاسْتَشْهِدُ وَأَشْهِدُ
 مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رُجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَ تَانِ
 مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضْلِلَ إِحْدَاهُمَا فَتَذَكَّرَ
 إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَادُعُوا وَلَا تَسْمُوا
 أَنْ تَكْنُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجْلِهِ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ
 عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَدَةِ وَأَدْنَى الْأَتْرَابُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ
 تِجَرَّةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيَسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ
 أَلَا تَكْنُبُوهَا وَأَشْهِدُو إِذَا تَبَايعُتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ
 وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعَلُو أَفَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا
 اللَّهَ وَيُعْلَمُ كُمْ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اى اوکسلرى كها يمان گتىرى بىسىز وقتىكە معاملە (شرطى، رهنى، اقساطى)
 انحام وئيرىسىز و بىرتعىين اولمۇش مۇتە كىمى بورجلىي اوللوسوز،
 اونلارى ثبىت ئېتىرىن و كاتب گرە كاونلارى، سىزىن آرازدا درستو
 عدالتى لىن يازسىن واوكسى كە سوادى وار، گرەك بازماق دان امتناع
 ئەتمەسىن، هما نظور كەللەتىلى اونا تعلیم ادیب گرەك يازسىن، بورجلىي
 گرەك (بورجون نحوه، پرداختىن كاتبە دەسىن و) امضاء ئاتسىن واللە
 دان قورخسون و بىرزادى قىلدۇن سالماسىن و ياخافە ئەتمەسىن واڭر
 بورجلىي عقلسىز و يا ضعيف و صغىر اولا و يا صلاحىت امضاء ئەتكى
 اولميا، اونون ولى سى عدالتى لىن امضاء ئاتسىن وايکى نفر كىشى شاهد
 گتىرىن، اڭر ايکى كىشى اولمادى، بىركىشى وايکى نفر آرواد كەطرفىن
 اونلارا راصىتى و اعتمادلارى اولسۇن، شاهد گتىرىن و اڭر اونلاردا
 بىرى فراموشكار اولدى، او بىرىسى نىن خاطىرىنده فالسىن و شەھىدى
 وقتىكە احصار ادىلر، حاضر اولماقدان و شەھادت و ئىرمىدىن گرە ك
 امتناع ئەتمەسىنلەر و هيچقۇقت كىچىك و بىبىگ معاملە و (بورجلارى و)
 تارىخىن (و سررسىدىن) يارماقдан امتناع و سىتلارق ئەتمەين، بوعمل
 اللەھىن يانىندىدا عدالت و شەھادت اوچۇن مەكمۇن و شىكىن قباقىن آلماقا
 ياخىن در، مگر حاضر و نقد معاملە سىزىن آرازدا انجام تاپا اوصولىتىدە
 سىزە عىب دەئيل كە اونلارى يازماسا سىز، وقتىكە معاملە، مەھىم انجام
 تاپىر، اونا شاهدتتون و كاتبە و شاھدە ضرر ئېتىرىمەين (واونلارى تىهدىد
 ياخىن) ياخىن (اڭر بوجور عمل اتسىز، مسلما "سىزىن شارارتىزى ئېتىرىر
 واللە دان قورخون، اللەسىز ياخىنى تعلم وئيرىر واللە هر بىرزادا
 عالم و آگاھدر (٢٨٢)



وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَهُنَّ مَقْبُوْضَةٌ
 فَإِنَّ أَمَّا مِنْ بَعْضِكُمْ بَعْضًا فَيُؤْودُ الَّذِي أَوْتُمْ أَمَانَتَهُ وَلِيَسْتَقِ
 اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَدَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ
 أَشَمُّ قَلْبَهُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ عَلَيْمٌ ﴿٢٨٣﴾ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ
 يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَعْلَمُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
 وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾ إِنَّمَا الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ
 إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِكَتِهِ وَكُلُّهُمْ
 وَرَسُولِهِ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رَسُولِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
 وَأَطْعَنَا غَفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ
 اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكَسَبَتْ
 رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ سَيِّنَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
 عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا
 تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ﴿٢٨٦﴾ وَاعْفُ عَنَا وَاغْفِرْنَا وَارْحَمْنَا
 أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٧﴾

و اگر سفرده او لاسیز و کاتب تا پابیلمیه سیز، و شیقموگروی آلین و اگر
 سیزدن بیرنغر بیر شخصی امین قرار اوئردى (و شیقسىزا مانت تا پاشیردى)
 او شخص امین گره کاما نتى (وقتیندە صحیح و سالم اما نت صاحبینه)
 تحويل وئرسین والله دان كە اونون پروردگارى در، قورخسون و
 حقیقتی و شهادتی دانما سین و هر کیم کەنم ادە، او شخص قلبا " گناهکاردر والله سیزین تمام اعمالیزه عالم و آگاهدر (۲۸۳) هر
 نە كە گۆبىلدە واروهرنە كە يئرده وارهاما سى اللەھین مۇلکى درواللە
 تعلقى وار . سیز انسانلار ھونە كە قلبىزده اولسا، اگراونى آشكار ادە
 سیز، ياكىزلىن ساخليا سیز، الله سیزدن اونون باره سیندە حساب
 آلاجاق، صونرا ھوكىمى ايستە سە با غيشلار و ھر كىمى ايستە سە عذاب
 ادە والله تعالى هربىرزادا قادر در (۲۸۴) پىامبر اسلام اوزادا كە
 پروردگارى طرفيندن اوننان زال اولوب ايمان گتىريپ و مۇمنلرها مىسى
 اللە و اونون ملکلىرىنە و كتابلارينا و پىغمبر لرىنە ايمان گتىريپلر
 (ودئىيرلر) بىز اونون پىغمبر ارى نىن ھىچ بىرىسى نىن آراسىندا
 فرق قويماريق . بىزاللەھین فرمانىن إشىديپ و اطاعت إندىك .
 پروردگارا، سنين بخششوى ايستيرىك و بىزيم قىيتىك يولوموز
 سنه سارى در (۲۸۵) الله تعالى ھىچ كسى مکلّف و مۆظۈف إتمز مگر
 اونون و سعى ر طاقتى جە . ھر قدر ياخشى عمل انجام وئە سیز،
 ئوز نغېزىز در و ھر قدر پىس عمل انجام وئە سیز ئوز ضرر روزيا نىزى
 در . (مۇمنلر دئىيرلر) پروردگارا، اگر بىز ياددان چىخارى تىدىق و يا
 خطأ إندىك، بىزىن مواخذە إتمە . پروردگارا، او آغىر تكليف لرى كە
 بىزىن اولكى لره قرار و ئرمىشىدىن، بىزە قرار وئىمە، پروردگارا،
 اوزادا كە بىزيم طاقتىمىز بىخدر، بىزە تحميل إتمە، بىزى عفو إت .
 بىزى با غيشلا، بىزە رحم إيلە . سن بىزيم مولامىزسان، بىزە كەك
 ليك ات تا كافرلر قومنا بىروزا ولاق (۲۸۶) .



لطفا تلاوتدن اول اشاغیدا کی کلماتی تصحیح بوبورون

صفحه آیه	نادرست	درست
٨١	١٢	خَطِيْتُهُ - یک دندانه اضافی است
١٤٢	٢٢	السُّفَهَاءُ - علامت مد ناقص است
١٥٩	٢٤	اللَّعِنُونَ - فتحه وتشدید برای لام دوم
٢٢٥	٣٦	بِاللَّغْوِ - فتحه وتشدید برای لام دوم است
٢٢٢	٤٦	لِلْفُقَارَاءِ - علامت مد واضح نیست

چاپ اشکالات

هُدًى	هُدًى	٢	٢
وَلَقَدْ	وَلَقَدْ	٦٥	١٠
تَكْفُرُونَ	تَكْفُرُونَ	٨٥	١٣
آٰسْتَعِينُوا	آٰسْتَعِينُوا	١٥٣	٢٣
آٰسْمَوَاتِ	آٰسْمَوَاتِ	١٦٥	٢٥
فِيهِ كَبِيرٌ وَ صَدُّ	فِيهِ كَبِيرٌ وَ صَدُّ	٢١٧	٣٤
فَيْهِتَ	فَيْهِتَ	٢٥٨	٤٣
فَا نَظَرَ	فَا نَظَرَ	٢٥٩	٤٣
أَذْيَ	أَذْيَ	٢٦٢	٤٤
مُّ	مُّ	٢٨١	٤٧
أَمَّةٌ	أَمَّةٌ	٢٨٣	٤٩
مِنْ رُّسْلِهِ	مِنْ رُّسْلِهِ	٢٨٥	٤٩

صفحه آیه	نادرست	درست
۱۰	۶۴	اولماسیدى
۱۲	۷۸	بى سوادىلار
۱۴	۸۹	گلسىن
۱۴	۹۳	إ شيدىك
۱۵	۹۶	إتسين
۲۱	۱۳۸	حلوه لندىرى يز
۲۲	۱۴۵	إدە سن
۲۶	۱۷۰	دىنېيدن
۲۶	۱۷۱	بىزىر؟
۲۶	۱۷۴	ئېمىرلىر
۲۲	۲۰۴	دانىشىقلارى
۳۴	۲۱۷	دىنېيدن
۳۵	۲۲۱	دعوت إدېرىلر
۳۶	۲۲۶	إدېرىلر()
۳۷	۲۲۳	إدە
۳۸	۲۳۵	آروادلارى
۴۲	۲۵۵	كىمىدەر
۴۳	۲۵۸	بارە سىنە
۴۳	۲۵۹	گئچىرىدى
۴۳	۲۵۹	پىس اللە

